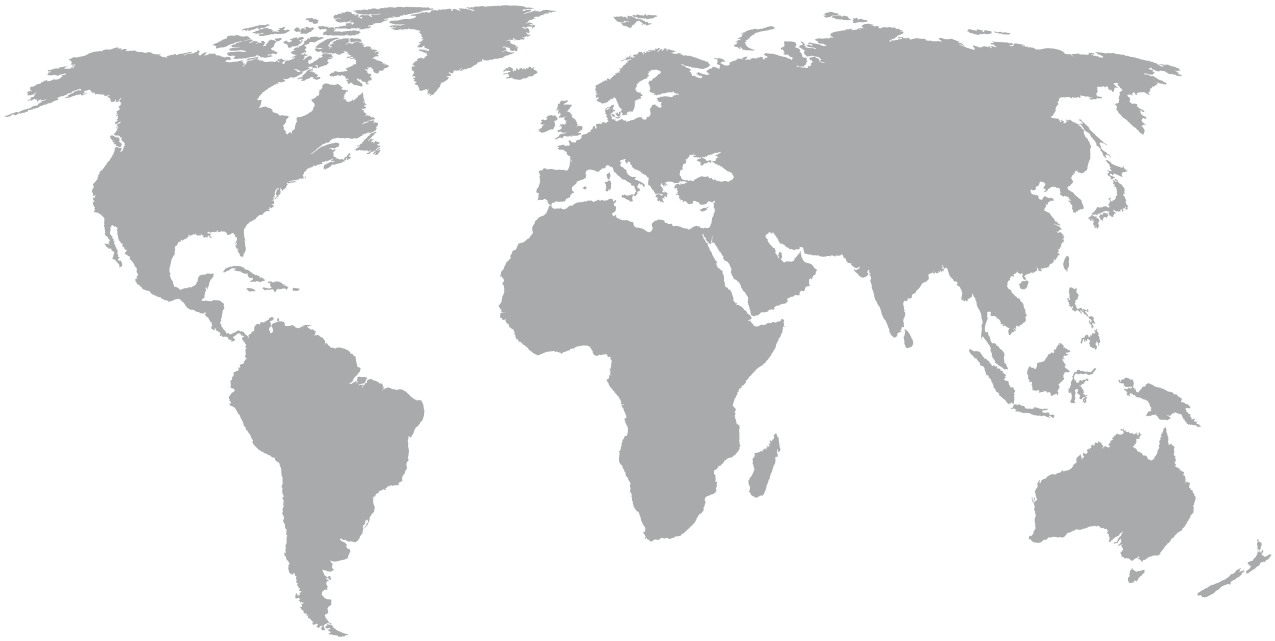
Global Adult Tobacco Survey (GATS)



مو اصفات السؤال تلو الآخر

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

مواصفات السؤال تلو الآخر

أيلول/ سبتمبر 2020

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
البروتوكول المعياري الشامل

استبيان المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
الاستبيان الأساسي ذو الأسئلة الاختيارية
مواصفات السؤال تلو الآخر

تصميم عينات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل تصميم العينات
دليل أوزان العينات

تنفيذ العمل الميداني للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل المستطلع الميداني
دليل المشرف الميداني
دليل رسم الخرائط وإعداد القوائم

إدارة بيانات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
دليل المُبرمِج لنظام المسح العام
مواصفات برمجة الاستبيان الأساسي
خطة تنفيذ إدارة البيانات
دليل التدريب على إدارة البيانات

ضمان جودة المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين: **المبادئ التوجيهية والتوثيق**

حزمة التحليل وإعداد التقارير للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
نماذج صحف الوقائع
التبليغ القطري: خطة التبويب والمبادئ التوجيهية
تعاريف المؤشر

إصدار ونشر بيانات المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين
سياسة إصدار البيانات
نشر البيانات: إرشادات الإصدار الأولي للبيانات

الاقتباسات المقترحة

الفريق التعاوني للمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين. المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين: مواصفات السؤال تلو الآخر. أتلانتا، جورجيا: مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، 2020

شكر وتقدير

المنظمات المتعاونة في المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

- **مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها**
- مؤسسة مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها
- كلية جونز هوبكنز بلومبرغ للصحة العامة
- معهد آر تي آي إنترناشيونال
- منظمة الصحة العالمية

الدعم المالي

قدَّم الدعمَ المالي مبادرةُ بلومبرغ للحد من تعاطي التبغ، من خلال مؤسسة مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، بمنحة من مؤسسة بلومبرغ الخيرية.

إخلاء المسؤولية: الآراء الواردة في هذا الدليل ليست بالضرورة آراء المنظمات المتعاونة في المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين.

المحتويات

الفصل		الصفحة
1.	**مقدمة**	1-4
1.1	نظرة عامة على المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين	1-4
1.2	استخدام الدليل	1-5
2.	**استبيان الأسر المعيشية**	2-1
3.	**الاستبيان الفردي**	3-1
3.1	الموافقة	3-1
3.2	**القسم أ:** خصائص الخلفية	3-4
3.3	**القسم ب:** تدخين التبغ	3-12
3.4	القسم EC: السجائر الإلكترونية	3-32
3.5	**القسم C:** التبغ العديم الدخان	3-38
3.6	**القسم D1:** الإقلاع - تدخين التبغ	3-57
3.7	**القسم D2:** الإقلاع - التبغ العديم الدخان	3-64
3.8	القسم E: التدخين غير المباشر	3-71
3.9	القسم F الجوانب الاقتصادية - السجائر المصنَّعة	3-79
3.10	القسم G **وسائل الإعلام - الهيكل رقم 1**	3-84
3.11	القسم G **وسائل الإعلام - الهيكل رقم 2**	3-94
3.12	القسم H: المعارف والمواقف والتصورات	3-110
3.13	القسم I: نهاية الاستبيان الفردي	3-113

1. مقدمة

يُعد تعاطي التبغ سببًا رئيسيًا يمكن الوقاية منه للوفاة المبكرة والمرض في جميع أنحاء العالم، إذ يتعاطاه نحو 1.4 مليار شخص في سن 15 عامًا أو يزيد[1]. وعلاوة على ذلك، يلقى أكثر من 8 ملايين شخص حتفهم كل عام من جراء الأمراض المرتبطة بالتبغ[2]. وإذا استمرت الاتجاهات الحالية، فإن تعاطي التبغ قد يقتل مليار شخص بحلول نهاية هذا القرن، وتشير التقديرات إلى أن أكثر من ثلاثة أرباع هذه الوفيات ستكون في البلدان المنخفضة الدخل والمتوسطة الدخل[3]. ومن الضروري توافر آلية ترصد فعالة ومنهجية لرصد هذا الوباء والتعامل مع مقتضياته.

والمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين، (GATS) أحد مكونات النظام العالمي لترصد استهلاك التبغ (GTSS)، هو معيار عالمي للرصد المنتظم لتعاطي البالغين للتبغ وتتبُّع المؤشرات الرئيسية لمكافحة التبغ. والمسح العالمي مسح أسر معيشية تمثيلي على المستوى الوطني للبالغين الذين تبلغ أعمارهم 15 عامًا أو أكثر، باستخدام استبيان أساسي معياري وتصميم العينات وإجراءات جمع البيانات وإدارتها التي راجعها واعتمدها خبراء دوليون. ويهدف المسح العالمي إلى تعزيز قدرة البلدان على تصميم تدخلات مكافحة التبغ وتنفيذها وتقييمها.

ولكي يتحقق تعظيم كفاءة البيانات التي تُجمَع من خلال المسح العالمي، أُعِدت سلسلة من الأدلة. وهذه الأدلة مصممة على نحو يزود البلدان بالمتطلبات المعيارية، إلى جانب العديد من التوصيات، فيما يتعلق بتصميم المسح وتنفيذه في كل خطوة من خطوات عملية إجراء المسح العالمي. وهي مصممة أيضًا لتقديم إرشادات لكيفية تعديل بلد معين سمات بروتوكول المسح العالمي من أجل تعظيم الاستفادة من البيانات داخل البلد. ونشجع بشدة اتباع البروتوكول المعياري من أجل الحفاظ على الاتساق والقابلية للمقارنة بين البلدان.

تقدم أدلة المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين إرشادات بشأن تصميم المسح وتنفيذه.

1.1 نظرة عامة على المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

يهدف المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين إلى إعداد تقديرات وطنية ودون وطنية بين البالغين في مختلف البلدان. وتشمل الفئات السكانية المستهدفة جميع الرجال والنساء الذين يبلغون من العمر 15 عاماً أو أكثر، ممن لا يقيمون في أي مؤسسات، ويعتبرون البلد مكان إقامتهم المعتاد. وستُؤخذ عينات لجميع أفراد الفئات المستهدفة من الأسرة المعيشية التي تمثل مكان إقامتهم المعتاد.

ويتبع المسح العالمي منهجية أخذ عينات متعددة المراحل مجمَّعة جغرافياً لتحديد المنازل المعينة التي سيتواصل معها المستطلعون الميدانيون. أولاً، يُقسَّم البلد إلى وحدات أخذ عينات أولية، وقطاعات داخل هذه الوحدات، ومنازل داخل هذه القطاعات. ثم تُختار عينة عشوائية من المنازل للمشاركة في المسح العالمي.

تتألف مقابلة المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين من جزأين: استبيان الأسر المعيشية، والاستبيان الفردي. وتدار هذه الاستبيانات باستخدام جهاز إلكتروني لجمع البيانات.

وتتألف مقابلة المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين من جزأين: استبيان الأسر المعيشية، والاستبيان الفردي. وسوف يُجرى استبيان الأسر المعيشية (تحري الأسر المعيشية) والاستبيان الفردي (المقابلة الفردية) باستخدام جهاز إلكتروني لجمع البيانات.

وفي كل عنوان في العينة، سيجري الباحثون الميدانيون استبيان الأسر المعيشية لشخص بالغ واحد مقيم في الأسرة المعيشية. وتتمثل أغراض استبيان الأسر المعيشية في تحديد ما إذا كانت الأسرة المعيشية المختارة تفي بمتطلبات الأهلية الخاصة بالمسح العالمي، وفي إعداد لائحة أو قائمة بجميع أفراد الأسرة المؤهلين. وفور استكمال قائمة المقيمين المؤهلين في الأسرة المعيشية، سوف يُختار فرد واحد عشوائياً لإجراء الاستبيان

[1] World Health Organization. WHO report on the global tobacco epidemic, 2019: Offer help to quit tobacco use. Geneva, Switzerland: World Health Organization; 2019. https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/326043/9789241516204-eng.pdf?ua=1

[2] GBD 2017 Risk Factor Collaborators. Global, regional, and national comparative risk assessment of 84 behavioural, environmental and occupational, and metabolic risks or clusters of risks for 195 countries and territories, 1990-2017: a systematic analysis for the Global Burden of Disease Study 2017. Seattle, WA: Institute for Health Metrics and Evaluation; 2018.

[3] Mathers, C.D., and Loncar, D. Projections of Global Mortality and Burden of Disease from 2002 to 2030. *PLoS Medicine*, 2006, 3(11):e442.

الفردي. ويطرح الاستبيان الفردي أسئلة عن خصائص الخلفية؛ وتدخين التبغ؛ والسجائر الإلكترونية؛ والتبغ العديم الدخان؛ والإقلاع عن التعاطي؛ والتدخين غير المباشر؛ والجوانب الاقتصادي؛ ووسائل الإعلام؛ والمعارف والمواقف والتصورات عن التبغ.

1.2 استخدام الدليل

يوفر هذا الدليل تعليمات بنظام سؤال تلو الآخر للمستطلعين الميدانيين، لإجراء الاستبيانات الأساسية للأسر المعيشية والفردية في المسح العالمي باستخدام الكمبيوتر المحمول. ويوفر الدليل تفاصيل محددة عن جميع أسئلة مسح الأسر المعيشية والمسح الفردي الأساسية، بما في ذلك الغرض والتعليمات ومعلومات توجيه المسار. ويرجى ملاحظة أن البلدان المشاركة في المسح العالمي يجب عليها تعديل هذا الدليل، لكي يلائم الاستبيانات المكيفة حسب أوضاعها.

2. استبيان الأسر المعيشية

INTRO

[ينبغي أن يكون عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية 18 عاماً أو أكثر، ويجب عليك التأكد من أن هذا الشخص يمكنه تقديم معلومات دقيقة عن جميع أفراد الأسرة المعيشية.

وإذا لزم الأمر، تحقق من عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية للتأكد من بلوغه 18 عاماً أو أكثر.

ويمكن أن يقل عمر المجيب عن تحري الأسر المعيشية عن 18 عاماً، إذا لم يكن بين أفراد الأسرة المعيشية مَن يبلغ 18 عاماً أو أكثر.]

INTRO1

تُجري (اذكر اسم الوكالة الراعية في البلد) مسحاً مهماً لسلوك تعاطي التبغ بين البالغين في جميع أنحاء (اذكر اسم البلد)، وقد وقع الاختيار على أسرتك المعيشية للمشاركة. وقد تحددت جميع المنازل المختارة من بين عينة علمية، ومن المهم جداً لنجاح هذا المشروع أن يشارك كل منها في المسح. وسوف يُحتفظ بجميع المعلومات التي تُجمَع في سرية تامة. ولديَّ بعض الأسئلة التي ستساعدني على معرفة من في أسرتك المعيشية مؤهل للمشاركة.

الغرض: عرض مقدِّمة عن المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين على أفراد الأسرة المعيشية.

تعليمات: يجب أن يستكمل مقابلةَ تحري الأسر المعيشية شخصٌ يبلغ من العمر 18 عاماً أو أكثر ويعيش في الأسرة المعيشية. ويجب أن تتأكد من أن هذا الفرد من أفراد الأسرة المعيشية قادر على تقديم معلومات دقيقة عن جميع الذين يعيشون في الأسرة المعيشية. (الاستثناء الوحيد هو ألَّا يكون في الأسرة المعيشية أي شخص يبلغ من العمر 18 عاماً أو أكثر. وعندئذ، يمكنك إجراء مقابلة تحري الأسر المعيشية مع شخص يقل عمره عن 18 عاماً).

اقرأ المقدمة على الفرد البالغ من العمر 18 عاماً أو أكثر. وأجب عن أي أسئلة قد يطرحها فرد الأسرة المعيشية حول الاستبيان، وحاول إقناع الفرد بالمشاركة إذا كان متردداً.

HH1

أولاً، أود أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن أسرتك المعيشية. في المجمل، كم شخصاً يعيش في هذه الأسرة المعيشية؟

[بما في ذلك أي شخص يعتبر هذه الأسرة المعيشية مكان إقامته المعتاد]

النطاق: 0 – 50

إذا كان HH1 = 00، فانتقل إلى NOELIGIBLE

الغرض: تحديد عدد الذين يعيشون في الأسرة المعيشية.

تعليمات: اطرح سؤالاً وسجِّل العدد الإجمالي للذين يعيشون في الأسرة المعيشية.

وينبغي تضمين أي شخص يعتبر هذا الأسرة المعيشية مكان إقامته المعتاد. وعلى الرغم من أنك لن تتحقق رسمياً من أن جميع أفراد الأسرة المعيشية يعتبرون الأسرة المعيشية المختار مكان إقامتهم المعتاد، إذا سُئلت تحديداً هل ينبغي اعتبار شخص ما مقيماً، فيجب عليك الاستعانة بالمبادئ التوجيهية للفئات المستهدفة والإقامة في الأسرة المعيشية الخاصة بالمسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين الموضحة لاحقاً.

ولن يسمح لك البرنامج بإدخال إجابة تزيد على 50. أدخل 50 إذا كانت الإجابة أكثر من ذلك.

وإذا كانت الإجابة صفراً، فسوف يوجهك البرنامج إلى NOELIGIBLE وNOELIGIBLE2 لإنهاء المقابلة (يوضَّح لاحقاً). وسيجري تلقائياً اختيار الرمز 201 الناتج «استبيان أسر معيشية مكتمل، لم يُختر أحد» في سجل الزيارة.

NOELIGIBLE «غير مؤهل»

[لا أفراد مؤهلين في الأسرة المعيشية.

اشكر المجيب على وقته.

لن يُسمح لك بالعودة من الشاشة التالية.]

NOELIGIBLE2 «غير مؤهل 2»

[سوف يُسجَّل ذلك في سجل الزيارة على هيئة الرمز 201.]

الفئات المستهدفة في المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين

ينبغي أن يشمل السكانُ المستهدفون في المسح العالمي جميعَ الرجال والنساء المدنيين وغير المقيمين في مؤسسات الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر، والذين يعيشون في المناطق المشمولة في البلد، والذين يستوفون اشتراطات الإقامة الخاصة بالمسح العالمي على مستوى البلد والأسرة المعيشية.

ويُنظر إلى الأفراد على أنهم مقيمون في أحد بلدان المسح العالمي إذا كانوا: (1) مواطنين ومقيمين في البلد، (2) أو غير مواطنين يعيشون في البلد، لكنهم يعتبرون البلد بلد إقامتهم المعتاد (أي، أنهم عاشوا في البلد المشارك في المسح العالمي ما لا يقل عن نصف الوقت خلال الاثني عشر شهراً السابقة لاستكمال استبيان الأسر المعيشية).

والأفراد الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكبر، والذين استُبعِدوا صراحةً من المسح، هم الذين يكونون، في وقت استكمال استبيان الأسر المعيشية: (1) غير المواطنين الذين يزورون البلاد بضعةَ أسابيع (مثل السياح أو الذين يزورون الأصدقاء/ الأقارب في البلد، وخلاف ذلك)، (2) المواطنين الذين يشيرون إلى أن مكان إقامتهم المعتاد هو قاعدة عسكرية، (3) أو المواطنين الذين يقيمون في مؤسسات - بمن في ذلك الأشخاص المقيمون في المستشفيات والسجون ودور رعاية المسنين، وغيرها من المؤسسات التي لن تؤخذ منها عينات للمسح العالمي.

المبادئ التوجيهية للإقامة في الأسرة المعيشية

[يجب على البلدان التحديث حسب الاقتضاء]

ويستوفي جميع الرجال والنساء المدنيين وغير المقيمين في مؤسسات، والذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر في عينة أسرة معيشية اشتراطات الإقامة في الأسرة المعيشية، إذا كانت الأسرة المعيشية تُعتبر مكان إقامتهم المعتاد في وقت استكمال استبيان الأسر المعيشية.

والفرد المعتاد في عينة الأسرة المعيشية هو أي شخص يعيش طبيعياً في الأسرة المعيشية، أو شخص ليس لديه مكان إقامة آخر. ويعتبر الشخص الذي انتقل إلى الأسرة المعيشية العينة مؤخراً عضواً في عينة الأسرة المعيشية هذه، إذا لم يكن يخطط للعودة إلى الأسرة المعيشية القديمة. وبالمثل، فإن الشخص الذي انتقل مؤخراً من عينة الأسرة المعيشية مع عدم وجود نية للعودة لا يعتبر فرداً من أفراد الأسرة المعيشية العينة.

وبالنسبة لأفراد الأسرة الذين لديهم أكثر من مسكن واحد، فإن مكان الإقامة «المعتاد» يعني الإقامة التي قضى فيها فرد الأسرة نصف الوقت على الأقل خلال الاثني عشر شهراً السابقة.

وقد يكون بعض الأفراد الذين يعتبرون الأسرة المعيشية العينة محل إقامتهم المعتاد يعيشون مؤقتاً بعيداً عن الأسرة المعيشية العينة. وبعض الأمثلة الشائعة لهذا النوع من المقيمين في الأسرة المعيشية هي: (1) طلاب المدارس الذين يعيشون بعيداً والمقيمون في سكن الطلاب، (2) وأفراد الأسرة الذين يعيشون حالياً بعيداً في منزل للعطلات، (3) والعمال الذين يعيشون مؤقتاً في مكان عملهم.

ولاحظ أنه إذا اختير هؤلاء الغائبون المؤقتون عشوائياً لاستكمال استبيان فردي، يجب بذل كل جهد ممكن لإتمام المقابلة معهم. **ولا ينبغي** استبدالهم تعسفياً (أو حتى عشوائياً) بفرد آخر مؤهل من الأسرة المعيشية.

HH2

كم فرداً من أفراد الأسرة المعيشية يبلغ عمره 15 عاماً أو أكثر؟

النطاق: 0 – 20

إذا كان HH2 = 0، فانتقل إلى NOELIGIBLE
وإذا كانت HH2 > HH1، فانتقل إلى TOOMANY
وإذا كانت HH1 > HH2، فانتقل إلى HH2A

TOOMANY **«كثير جداً»**

[لا يمكن/ لا ينبغي أن يكون هناك أشخاص تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكبر أكثر من إجمالي عدد أفراد الأسرة المعيشية؛ يرجى التحقق من الإجابات حتى الآن.]

انتقل إلى HH2

الغرض: تحديد عدد الأشخاص البالغة أعمارهم 15 عاماً أو أكثر الذين يعيشون في الأسرة المعيشية.

تعليمات: اطرح سؤالاً وسجِّل العدد الإجمالي للأشخاص البالغة أعمارهم 15 عاماً أو أكثر الذين يعيشون في الأسرة المعيشية.

وينبغي تضمين أي شخص يبلغ 15 عاماً أو أكثر يعتبر هذا الأسرة المعيشية مكان إقامته الرئيسي.

ولن يسمح لك البرنامج بإدخال إجابة تزيد على 20. فأدخل 20 إذا كانت الإجابة أكثر من ذلك.

وإذا كانت الإجابة صفراً، فسوف يوجِّهك البرنامج إلى NOELIGIBLE وNOELIGIBLE2 لإنهاء المقابلة (يوضَّح لاحقاً). وسيجري تلقائياً اختيار الرمز 201 الناتج «استبيان أسر معيشية مكتمل، لم يُختر أحد» في سجل الزيارة.

NOELIGIBLE

[لا أفراد مؤهلين في الأسرة المعيشية.

اشكر المجيب على وقته.

لن يُسمح لك بالعودة من الشاشة التالية.]

NOELIGIBLE2

[سوف يُسجَّل ذلك في سجل الزيارة على هيئة الرمز 201.]

HH2A

كم فرداً في الأسرة المعيشية يقل عمره عن 5 سنوات؟

النطاق: 0-20، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

حدد إجمالي أفراد الأسرة المعيشية HH2A + HH2 = HHTOTAL
إذا كانت HHTOTAL > HH1، فانتقل إلى TOOMANYOUNG

الغرض: تحديد عدد الأشخاص البالغة أعمارهم 5 أعوام أو أقل، ويعيشون في الأسرة المعيشية.

تعليمات: اطرح سؤالاً وسجّل العدد الإجمالي للأشخاص البالغة أعمارهم 5 أعوام أو أقل، ويعيشون في الأسرة المعيشية.

إذا كانت الإجابة هي أن عدد الأشخاص البالغة أعمارهم 5 أعوام يزيد على أو يساوي إجمالي عدد أفراد الأسرة المعيشية، فسوف يوجّهك البرنامج إلى TOOMANYOUNG (الموضحة لاحقاً).

TOOMANYOUNG «الصغار كثيرون جداً»

[لا يمكن/ لا ينبغي أن يكون هناك أشخاص أقل من 5 سنوات، وأكثر من أو يساوي 15 عاماً أكثر من إجمالي عدد أفراد الأسرة المعيشية؛ يرجى التحقق من الإجابات حتى الآن.]

يرجى العودة إلى HH2A

HH4BOTH

أود الآن أن أجمع معلومات فقط عن الذين يعيشون في هذه الأسرة المعيشية، ويبلغون من العمر 15 عاماً أو أكثر.

فلنبدأ في ترتيبهم بالأكبر فالأصغر.

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: اقرأ هذه المقدمة، وابدأ في طرح الأسئلة التالية عن أكبر شخص (15 عاماً أو أكثر) في الأسرة المعيشية، وانتقل إلى أن تصل إلى أصغرهم سناً. وحاول ترتيب كل شخص في القائمة حسب عمره. (لا بأس إذا لم تعد القائمة بالترتيب، حيث إن البرنامج سوف يفرز أفراد الأسرة المعيشية حسب العمر قبل اختيار المجيب).

HH4A

ما الاسم الأول للشخص (أدخل: الأكبر/ الذي يليه)؟

الغرض: جمع الاسم الأول لكل فرد من أفراد الأسرة المعيشية البالغة أعمارهم 15 عاماً أو أكثر.

تعليمات: اسأل عن الاسم الأول فقط. تُستخدَم فقط لأغراض اختيار المجيبين. يمكن استخدام الأحرف الأولى أو الأسماء المستعارة إذا كان أكثر من فرد من أفراد الأسرة المعيشية لديهم الاسم الأول نفسه، أو إذا كان المجيب الذي يجري تحري الأسر المعيشية متردداً في تقديم هذه المعلومات.

سوف يملأ البرنامج «الأكبر سناً» لأول فرد في الأسرة المعيشية ثم «الأكبر سِناً التالي» لأفراد الأسرة المعيشية الآخرين.

HH4B

ما عمر هذا الشخص؟

[إذا كان المجيب لا يعرف، فحاوِل الحصول على تقدير للعمر]

النطاق: 15 – 110

إذا كان HH4B> = 15 وHH4B <= 17، فانتقل إلى HH4C

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: إذا كان المجيب لتحري الأسر المعيشية لا يعرف العمر، فحاوِل الحصول على تقدير له.

يتراوح النطاق العمري المسموح به في البرنامج من 15 إلى 110. وإذا كان عمر الشخص المبلغ عنه أقل من 15 عاماً، لا ينبغي إدراج هذا الفرد في القائمة. وإذا لزم الأمر، يرجى العودة لتصحيح عدد أفراد الأسرة المعيشية الذين يبلغون 15 عاماً أو أكثر.

وإذا كان العمر المبلغ عنه أكبر من 110، فأدخِل 110.

التوجيه: إذا كان العمر المبلغ عنه هو 15-17، فسوف يوجهك البرنامج تلقائياً إلى HH4C لطلب شهر الميلاد، وإلى HH4D لطلب سنة الميلاد.

HH4C

ما شهر ميلاد هذا الشخص؟

1	☐	01
2	☐	02
3	☐	03
4	☐	04
5	☐	05
6	☐	06
7	☐	07
8	☐	08
9	☐	09
10	☐	10
11	☐	11
12	☐	12
7-	☐	لا أعرف
9-	☐	أرفض الإجابة

HH4CYEAR

ما عام ميلاد هذا الشخص؟

النطاق: 1910-2010، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان حساب تاريخ الميلاد أقل من 15 عاماً، فانتقِل إلى التحقق من العمر VALIDATEAGE

VALIDATEAGE

[العمر المحسوب من شهر الميلاد وعام الميلاد أقل من 15 عاماً. يُرجى مراجعة هذه الإجابات.]

يرجى العودة إلى HH4C

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: إذا كان العمر المُبلغ عنه لأحد أفراد الأسرة يتراوح بين 15 و17 عاماً، فستطلب شهر تاريخ الميلاد للتحقق من العمر.

ويجب أن يكون تاريخ الميلاد 15 عاماً أو أكثر - إذا لم يكن ذلك، فستتلقى رسالة مفادها عدم إدراج الشخص في القائمة.

وإذا كان المجيب لتحري الأسر المعيشية لا يعرف أو يرفض الإفصاح عن الشهر و/ أو العام، فسوف ينقلك البرنامج إلى HH4D.

HH4D

هل هذا الشخص ذكر أم أنثى؟

ذكر.....[...] 1
أنثى.....[...] 2

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: اطرح السؤال، وسجل جنس الفرد (ذكر أو أنثى). ولا تفترض جنس الشخص من واقع اسمه أو اسمها.

HH4E

هل يدخن هذا الشخص حالياً التبغ، بما في ذلك [اذكر أمثلة مناسبة من البلد: السجائر، السيجار، الغليون، النرجيلة]؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: اطرح السؤال، وسجِّل الإجابة.

EDITROSTERINTRO

[إذا كنت بحاجة إلى مراجعة القائمة، فاختر أيقونة القائمة.

يرجى العودة إذا كنت بحاجة إلى إجراء تغييرات.

انتقل إلى الشاشة التالية لاختيار المجيب.]

الغرض: جمع معلومات عن جميع أفراد الأسرة المعيشية الذين تبلغ أعمارهم 15 عاماً أو أكثر. على أن تُستخدَم قائمة الأسر المعيشية لاختيار أحد المجيبين لإكمال المقابلة الفردية.

تعليمات: بعد طرح الأسئلة عن كل فرد من أفراد الأسرة المعيشية يبلغ 15 عاماً أو أكثر، سيسألك البرنامج هل تحتاج إلى المراجعة أو إجراء تغييرات.

وإذا كنت بحاجة إلى مراجعة القائمة، فاختر أيقونة القائمة. وهنا يمكنك رؤية القائمة المكتملة.

إذا كانت هناك حاجة إلى تصحيحات، فستحتاج إلى العودة لإجراء التغييرات (على سبيل المثال، إضافة شخص أو حذفه).

انتقل إلى الشاشة التالية لاختيار المجيب. وبعد ذلك، لن تتمكن من العودة لإجراء تغييرات على القائمة.

HH5

[اسم الشخص المؤهل المختار هو:

{أدخل: الاسم الأول للفرد المختار من الأسرة المعيشية}

اسأل هل المجيب الذي اختير متاح، وإذا كان الأمر كذلك، فانتقِل إلى الاستبيان الفردي.

إذا لم يكن الشخص الذي اختير متاحاً، فحدد موعداً، وسجّله في صورة تعليق في سجل الزيارة.]

الغرض: اختيار فرد من الأسرة المعيشية للمشاركة في المقابلة الفردية.

تعليمات: سوف يختار البرنامج أحد أفراد الأسرة المعيشية من قائمة الأسر المعيشية عشوائياً للمقابلة الفردية. (سيجري تلقائياً اختيار الرمز 200 الناتج «استبيان أسر معيشية مكتمل، اختير شخص واحد» في سجل الزيارة.

اطلب مقابلة الفرد المختار من الأسرة المعيشية. وحاول تحديد موعد للمقابلة الفردية إذا لم يكن المجيب المحدد متاحاً للمقابلة في ذلك الوقت.

3. الاستبيان الفردي

3.1 الموافقة

CONSENT1

[اختر الفئة العمرية المناسبة مما يأتي. وإذا لزم الأمر، تحقق من عمر الشخص المختار من شاشة «معلومات الحالة» CASE INFO في قائمة الأدوات.]

17-15	☐	1 ← انتقل إلى CONSENT2
18 أو أكثر	☐	2 ← انتقل إلى CONSENT5
قاصر متحرر (17-15)	☐	3 ← انتقل إلى CONSENT5

الغرض: تحديد التوجيه المناسب للحصول على موافقة للمشاركة في المسح.

تعليمات: سوف يُدرج اسم المجيب المختار وعمره في شاشة «معلومات الحالة» CASE INFO في قائمة الأدوات. اختر الفئة العمرية المناسبة.

إذا كان عمر المجيب المختار يتراوح بين 15 و17 عاماً، فستحتاج إلى الحصول على موافقة من أحد الوالدين أو الوصي بالإضافة إلى المجيب. وإذا لم يكن هناك أي شخص يعيش في الأسرة المعيشية يبلغ 18 عاماً أو أكثر، فاختر فئة القاصر المتحرر (17-15). وموافقة الوالد/ الوصي ليست مطلوبة في هذه الحالات.

التوجيه: إذا كانت الإجابة 17-15، فسينتقل البرنامج إلى CONSENT2 (موافقة الوالد/ الوصي والمجيب).

إذا كانت الإجابة 18 أو أكثر، فسينتقل البرنامج إلى CONSENT5 (موافقة المجيب الفردي).

إذا كانت الإجابة قاصر متحرر (17-15)، فسينتقل البرنامج إلى CONSENT5 (موافقة المجيب الفردي).

CONSENT2

قبل بدء المقابلة، أحتاج إلى الحصول على موافقة من أحد الوالدين أو الوصي على مشاركة [اسم المجيب] ومن [اسم المجيب].

[إذا كان المجيب المختار والوالد/ الوصي متاحين، فاستمِر وأجرِ المقابلة.

إذا لم يكن الوالد/ الوصي متاحاً، فأوقِف المقابلة وحدِّد موعداً للعودة.

إذا لم يكن المجيب القاصر متاحاً، فاستمِر واحصل على موافقة الوالد.]

الغرض: تحديد ما إذا كان الوالد/ الوصي متاحاً لإبداء الموافقة.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واذكر اسم المجيب المختار في شاشة «معلومات الحالة» CASE INFO في قائمة الأدوات.]

إذا كان المجيب والوالد/ الوصي متاحين في الوقت نفسه، فسوف تستمر في المقابلة (CONSENT3) للحصول على موافقة من كليهما في الوقت نفسه.

وإذا لم يكن الوالد/ الوصي متاحاً لإبداء الموافقة، يجب عليك إنهاء المقابلة وتحديد موعد للعودة، عندما يكون الوالد/ الوصي قادراً على إبداء الموافقة.

وإذا لم يكن المجيب (القاصر) متاحاً، ولكن الوالد/ الوصي متاح، فاستمر في الحصول على موافقة الوالد/ الوصي في هذه المرة. وسوف تحصل على الموافقة من المجيب (القاصر) المختار خلال الموعد المحدد لإجراء المقابلة.

CONSENT3

[اقرأ ما يأتي على الوالد/ الوصي والمجيب المختار (إن كانا متاحين):]

أنا أعمل مع [اسم المنظمة]. وتُجري هذه المؤسسة مسحاً بشأن تعاطي التبغ في [البلد]. وسوف تُستخدم هذه المعلومات لكي تخطِّط وزارة الصحة برامج الصحة العامة.

وقد وقع الاختيار على أسرتك المعيشية و[اسم المجيب] عشوائياً. والإجابات التي يقدمها [اسم المجيب] مهمة جداً لنا وللمجتمع، لأن هذه الإجابات ستمثل العديد من الأشخاص الآخرين.

وستستغرق المقابلة نحو 30 دقيقة. ومشاركة [اسم المجيب] في هذا الاستبيان طوعية تماماً. وسوف نحتفظ بالمعلومات التي سيقدمها [اسم المجيب] في سرية تامة، ولن تُكشف شخصية [اسم المجيب] من خلال إجاباته. ولن يطلع على المعلومات الشخصية أي شخص آخر، حتى أفراد الأسرة الآخرون، ومنهم أنت نفسك. ويمكن لـ [اسم المجيب] الانسحاب من الدراسة في أي وقت، وله أن يرفض الإجابة عن أي سؤال.

وسنترك لك بيانات الاتصال اللازمة. وإذا كان لديك أي أسئلة عن هذا الاستبيان، يمكنك الاتصال بأرقام الهاتف المدرجة.

وإذا وافقت على مشاركة [اسم المجيب] في هذا الاستبيان، فسنجري مقابلة خاصة معه.

[اسأل الوالد/ الوصي:] هل توافق على مشاركة [اسم المجيب]؟

نعم..... ☐ 1 ← انتقل إلى CONSENT4
لا ..... ☐ 2 ← انه المقابلة

الغرض: الحصول على موافقة أحد الوالدين/ الوصي على مشاركة المجيب القاصر الذي وقع عليه الاختيار.

تعليمات: اقرأ هذا النص على الوالد/ الوصي والمجيب المختار (إن كانا حاضرين) في الوقت نفسه. واسأل الوالد/ الوصي هل يوافق على مشاركة المجيب المختار. وأجب عن أي أسئلة قد يطرحها الوالد/ الوصي أو المجيب المختار عن الاستبيان، وحاول إقناعهم بالمشاركة إذا كانوا مترددين.

ويمكنك تزويد الأسرة بقائمة ببيانات الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات عن المسح.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى CONSENT4.

وإذا كانت الإجابة لا، فسوف ينتقل البرنامج إلى نهاية المقابلة. وينبغي عليك عندئذ اختيار الرمز 304 (رفض) في سجل الزيارة.

CONSENT4

[هل كان المجيب القاصر المختار حاضراً؟]

نعم..... ☐ 1 ← انتقل إلى CONSENT6
لا ..... ☐ 2 ← انتقل إلى CONSENT5

الغرض: تحديد هل المجيب القاصر المختار حاضر أثناء قراءة معلومات الموافقة في CONSENT3.

تعليمات: اختر الإجابة المناسبة.

التوجيه: إذا كان المجيب القاصر المختار حاضراً أثناء CONSENT3، فسوف ينتقل البرنامج إلى CONSENT6 ليطلب من المجيب القاصر المختار موافقته.

وإذا لم يكن المجيب القاصر المختار حاضراً أثناء CONSENT3، فسوف ينتقل البرنامج إلى CONSENT5. وستوقف المقابلة عند هذه النقطة، وعندما تعود لمقابلة المجيب القاصر المختار، فستقرأ معلومات الموافقة الواردة في CONSENT5.

CONSENT5

[اقرأ على المجيب المختار:]

أنا أعمل مع [اسم المنظمة]. وتجمع هذه المؤسسة معلومات عن تعاطي التبغ في [البلد]. وسوف تستخدم وزارة الصحة هذه المعلومات لأغراض الصحة العامة.

وقد وقع الاختيار عليك وعلى أسرتك المعيشية عشوائياً. وإجاباتك مهمة جداً لنا وللمجتمع، لأن هذه الإجابات ستمثل العديد من الأشخاص الآخرين. وسوف تستغرق المقابلة نحو 30 دقيقة. ومشاركتك في هذا الاستبيان طوعية تماماً.

وسوف نحتفظ بالمعلومات التي ستقدمها في سرية تامة، ولن تُكشف شخصيتك من خلال إجاباتك. ولن يطلع على المعلومات الشخصية أي شخص آخر، حتى أفراد الأسرة الآخرون. ويمكنك الانسحاب من الدراسة في أي وقت، ويمكنك رفض الإجابة عن أي سؤال.

وسنترك لك بيانات الاتصال اللازمة. وإذا كان لديك أي أسئلة عن هذا الاستبيان، يمكنك الاتصال بأرقام الهاتف المدرجة.

[أدخل: لقد أعطاك والدك/ الوصي عليك الإذن بالمشاركة في هذا المسح.]

وإذا وافقت على المشاركة، فسوف نجري مقابلة خاصة معك.

الغرض: [قراءة معلومات الموافقة على المجيب المختار:]

تعليمات: اقرأ نص الموافقة هذا على المجيب المختار. وأجب عن أي أسئلة قد يطرحها المجيب المختار عن الاستبيان، وحاول إقناعه بالمشاركة إذا كان متردداً.

ويمكنك تزويد الأسرة بقائمة ببيانات الاتصال للحصول على مزيد من المعلومات عن المسح.

في حالة قراءة هذا النص على المجيب القاصر المختار، فسيعرض البرنامج تلقائياً الجملة التالية: «لقد أعطاك والدك/ الوصي عليك الإذن بالمشاركة في هذا المسح.»

CONSENT6

[اسأل المجيب المختار:] هل توافق على المشاركة؟

نعم..... ☐ 1 ← انتقل إلى INTLANG
لا..... ☐ 2 ← انه المقابلة

الغرض: الحصول على موافقة من المجيب المختار.

تعليمات: اسأل المجيب المختار هل يوافق على المشاركة في الاستبيان، وسجّل الإجابة. وأجب عن أي أسئلة قد يطرحها المجيب المختار عن الاستبيان، وحاول إقناعه بالمشاركة إذا كان متردداً.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى INTLANG.

وإذا كانت الإجابة لا، فسوف ينتقل البرنامج إلى نهاية المقابلة. وينبغي عليك عندئذ اختيار الرمز 304 (رفض) في سجل الزيارة.

INTLANG

[لغة المقابلة]

[حدد].....[...] 1
[حدد].....[...] 2
[حدد].....[...] 3
[حدد].....[...] 4

الغرض: تسجيل اللغة التي أُجريت بها المقابلة.

تعليمات: سوف تُدرج هذه الشاشة فقط للاستبيانات التي تُجرى بأكثر من لغة. فاختر اللغة (أو اللهجة) التي ستجرى بها المقابلة، بغضِّ النظر عن لغة برنامج المسح.

3.2 **القسم أ:** خصائص الخلفية

A00

سأطرح عليك أولاً بعض الأسئلة عن خلفيتك.

الغرض: يتضمن القسم A أسئلة عن خلفية المجيب.

تعليمات: اقرأ المقدمة على المجيب وابدأ القسم A.

A01

[سجل الجنس من خلال الملاحظة. واسأل إذا لزم الأمر]

ذكر.....[...] 1
أنثى.....[...] 2

الغرض: تحديد جنس المجيب.

تعليمات: سجل الجنس من خلال الملاحظة. ولا تسأل إلا إذا كان جنس المجيب غير واضح لك.

A02A

ما شهر ميلادك؟

01	☐	1
02	☐	2
03	☐	3
04	☐	4
05	☐	5
06	☐	6
07	☐	7
08	☐	8
09	☐	9
10	☐	10
11	☐	11
12	☐	12
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد تاريخ ميلاد المجيب.

تعليمات: اطرح السؤال وسجل شهر ميلاد المجيب.

A02B

ما عام ميلادك؟

النطاق: 1910-2010، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان حساب تاريخ الميلاد أقل من 15 عاماً، فانتقِل إلى التحقق من العمر VALIDATEAGE

VALIDATEAGE

[يجب أن يكون أكبر من أو يساوي 15 عاماً للمشاركة. حساب العمر من خلال النظام {CALCYEARS}

إذا كان العمر صحيحاً، فانتقل إلى الشاشة التالية لإنهاء المقابلة والتحدث مع مشرفك

وعدا ذلك، يرجى العودة لتصحيح تاريخ الميلاد]

الغرض: تحديد تاريخ ميلاد المجيب.

تعليمات: اطرح السؤال A02B وسجل عام ميلاد المجيب.

التوجيه: إذا كان المجيب لا يعرف أو يرفض ذكر شهر و/ أو عام ميلاده، فسينتقل البرنامج إلى السؤال A03.

وإذا احتُسِب عمر المجيب على أنه أقل من 15 عاماً، فسوف ينبهك البرنامج، وينبغي عليك تأكيد تاريخ الميلاد (أو العمر) مع المجيب. وإذا كان تاريخ الميلاد غير صحيح، يرجى العودة لتغيير تاريخ الميلاد.

وإذا كان تاريخ الميلاد أو العمر صحيحاً (أقل من 15)، فانتقل إلى 01I لإنهاء المقابلة. (سوف يُختار الرمز الناتج 403 «تحدد لاحقاً أن الشخص المختار غير مؤهل للاستبيان» تلقائياً في سجل الزيارة.)

A03

كم عمرك؟

[إذا كان المجيب غير متأكد، فحاوِل الحصول على تقدير للعمر، وسجِّل الإجابة

في حالة الرفض، أنهِ المقابلة، إذ لا يمكننا الاستمرار فيها من غير معرفة العمر]

النطاق: 5 – 110

إذا كان A03 < 15، فانتقل إلى VALIDATEAGE2. وعدا ذلك، انتقل إلى A03A

VALIDATEAGE2

[يجب أن يكون أكبر من أو يساوي 15 عاماً للمشاركة. يُبلَّغ عن العمر في A03

إذا كان العمر صحيحاً، فانتقل إلى الشاشة التالية لإنهاء المقابلة والتحدث مع مشرفك.

وعدا ذلك، يرجى العودة لتصحيح العمر]

A03A

[هل قُدِّرت الإجابة؟]

نعم.....	☐	1
لا.....	☐	2
لا أعرف.....	☐	7-

الغرض: تقدير عمر المجيب إذا كان لا يعرف تاريخ ميلاده.

تعليمات: سيُطرح السؤال A03 إذا كان المجيب لا يعرف أو يرفض ذكر شهر و/ أو عام تاريخ الميلاد في السؤال A02A/B. وإذا كان المجيب غير متأكد من عمره، فاطلب تقديراً له. أما فيما يخص السؤال A03A، فاختر «نعم» إذا كانت الإجابة تقديرية، أو اختر «لا» إذا لم تكن الإجابة تقديرية.

وإذا رفض المجيب، فحاوِل إقناعه بأن تقول لكي نستمر في المقابلة، ينبغي عليه ذكر العمر. وإذا كان المجيب لا يزال غير قادر على ذكر العمر، فأوقِف المقابلة وسجِّل الرمز الناتج 302 «استُكمِل جزءاً من الاستبيان الفردي» في سجل الزيارة. وأدخِل وصفاً لما حدث، وتحدث إلى مشرفك لمناقشة أي إجراء مستقبلي مع هذه الحالة.

وإذا احتُسِب عمر المجيب على أنه أقل من 15 عاماً، فسوف ينبهك البرنامج، وينبغي عليك تأكيد العمر مع المجيب. وإذا كان العمر غير صحيح، يرجى العودة لتغييره. وإذا كان العمر صحيحاً (أقل من 15)، فانتقل إلى I01 لإنهاء المقابلة. (سوف يُختار الرمز الناتج 403 «تحدد لاحقاً أن الشخص المختار غير مؤهل للاستبيان» تلقائياً في سجل الزيارة.)

A04

ما أعلى مستوى تعليمي حصلت عليه؟

[اختر فئة واحدة فقط]

بلا تعليم رسمي	☐	1
إتمام مستوى أقل من التعليم الابتدائي	☐	2
إتمام التعليم الابتدائي	☐	3
إتمام مستوى أقل من التعليم الإعدادي	☐	4
إتمام التعليم الإعدادي	☐	5
إتمام التعليم الثانوي	☐	6
إتمام التعليم الجامعي	☐	7
إتمام الدراسات العليا	☐	8
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد أعلى مستوى تعليمي أكمله المجيب.

تعليمات: اطرح السؤال، ولكن لا تقرأ فئات الإجابة. واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

ولاحظ إمكانية تعديل فئات الإجابة لتلائم البلد المحدد.

A05

أي مما يلي يصف بشكل أفضل حالة العمل الرئيسي على مدار الاثني عشر شهراً الماضية؟ موظف حكومي، أو موظف غير حكومي، أو تعمل لحسابك الخاص، أو طالب، أو ربة منزل، أو متقاعد، أو عاطل قادر على العمل، أو عاطل غير قادر على العمل؟

[ومن هؤلاء العاملون في زراعة الكفاف، بوصفهم عاملين لحسابهم الخاص]

موظف حكومي	☐	1
موظف غير حكومي	☐	2
عامل لحسابه الخاص	☐	3
طالب	☐	4
ربة منزل	☐	5
متقاعد	☐	6
عاطل قادر على العمل	☐	7
عاطل غير قادر على العمل	☐	8
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد معلومات عن حالة العمل خلال الاثني عشر شهراً السابقة.

تعليمات: اطرح السؤال، واقرأ فئات الإجابة. واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

A06A

رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:

كهرباء

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

A06B

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

مرحاض دافق؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

A06C

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

الوصول إلى الإنترنت عبر الهاتف المحمول أو الجهاز اللوحي أو الحاسوب المحمول أو جهاز حاسوب آخر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

A06D

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

هاتف محمول؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

A06E

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

تلفاز؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

A06F

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

مذياع؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

A06G

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

ثلاجة؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

A06H

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

سيارة أو شاحنة أو سيارة نقل؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

A06I

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

دراجة بخارية/ سكوتر/ دراجة نارية؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
لا أعرف.....	☐...	7-
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

A06J

(رجاءً أخبرني هل في الأسرة المعيشية، أو لدى أي شخص يعيش فيها، العنصر التالي:)

غسالة؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
لا أعرف.....	☐...	7-
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة A06 هل في الأسرة المعيشية للمجيب أي من العناصر المختلفة.

تعليمات: اقرأ السؤال الرئيسي في A06A، واسأل عن كل عنصر (من A06A إلى A06J). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من A06B إلى A06J لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ويجب تضمين العنصر المعطل على أنه ليس في الأسرة المعيشية.

ولاحظ أن هذه العناصر (A على الرغم من J) هي العناصر الأساسية. وقد تضيف البلدان عناصر إلى هذه القائمة.

3.3 القسم B: تدخين التبغ

B01

تتعلق الأسئلة التالية بتعاطي أنواع مختلفة من منتجات التبغ. وثمة [ثلاث/أربع] فئات من المنتجات التي سوف أسألك عنها سؤالاً منفصلاً: منتجات التبغ «التقليدية»؛ والسجائر الإلكترونية مثل [اسم أو أسماء العلامة التجارية]؛ ومنتجات التبغ المسخَّن مثل [اسم أو أسماء العلامة التجارية]؛ والتبغ العديم الدخان.

وأود أولاً أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن تدخين التبغ، ومن ذلك [اذكر أمثلة ملائمة من البلد: السجائر والسيجار والغليون والنرجيلة مع التبغ]. ويضم ذلك جميع المنتجات التي تشتمل على حرق التبغ أثناء تدخينه.

هل تدخن التبغ حالياً «يومياً» أم أقل من «يومياً» أم لا تدخن على الإطلاق؟

يومياً.....	☐	1 ← انتقل إلى B04
أقل من «يومياً».....	☐	2
لا على الإطلاق	☐	3 ← انتقل إلى B03
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم B أسئلة عن تدخين التبغ. ويعرض السؤالB01 مقدمة عن القسم ويحدد حالة تدخين التبغ الحالية للمجيب.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط. ولاحظ أنه لا ينبغي للمجيب أن يجيب عن السجائر الإلكترونية أو التبغ العديم الدخان خلال القسم B، إذ يأتي تناول هذه الموضوعات في القسمين EC وC. وسوف تُعدَّل المقدمة بناءً على الاستبيان المكيف ليلائم البلد.

ولاحظ أنه يمكن تعديل أمثلة منتجات التبغ المُدَخَّن لتناسب البلد المحدد.

وإذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاوِل الحصول على إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تعريف حالة التدخين الحالية.

س

السجائر الإلكترونية أو أجهزة التبخير، هي منتجات تعمل بالبطارية وتسخِّن سائلاً لإنتاج بخار أو رذاذ عوضاً عن الدخان.

أما منتجات التبغ المُسخن فتسخِّن أعواد أو كبسولات التبغ التي تحتوي على التبغ لإنتاج بخار أو رذاذ.

والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

التوجيه: إذا كانت الإجابة يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B04.

إذا كانت الإجابة أقل من «يومياً»، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B02.

إذا كانت الإجابة لا على الإطلاق، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B03.

إذا كانت الإجابة لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

B02

هل دخنت التبغ يومياً في الماضي؟

نعم.....	☐	1 ← انتقل إلى B04
لا	☐	2 ← انتقل إلى B04
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد ما إذا كان قد سبق للمجيب تدخين التبغ يومياً في الماضي.

تعليمات: سيُطرح هذا السؤال فقط على المجيبين الذين قالوا إنهم يدخنون حالياً أقل من «يومياً» في السؤال B01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

إذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاول الحصول عن إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تحديد ما إذا كان يدخن يومياً في الماضي، ما لم يكن المجيب لا يستطيع التذكر حقاً (مثلاً، بسبب فقدان الذاكرة).

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ«يومياً» تدخين منتج واحد على الأقل من منتجات التبغ كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B04.

إذا كانت الإجابة لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC1.

B03

هل دخنت التبغ في الماضي يومياً، أم أقل من يومياً، أم لم تدخن على الإطلاق؟

[إذا أجاب المجيب بـ«يومياً» و «أقل من يومياً» في الماضي، فاختر «يومياً»]

يومياً.....	☐	1
أقل من «يومياً».....	☐	2
لا على الإطلاق	☐	3 ← انتقل إلى القسم التالي
لا أعرف.....	☐	-7 ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	-9 ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد حالة تدخين التبغ السابقة للمجيب إذا لم يكن مدخناً في الوقت الحالي.

تعليمات: سيُطرح هذا السؤال إذا قال المجيب إنه لا يدخن على الإطلاق في السؤال B01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. ولاحظ أنه إذا قال المجيب إنه دخَّن يومياً وأقل من «يومياً» في الماضي، فاختر الإجابة «يومياً».

إذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاول الحصول عن إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على بيان حالة التدخين لديه، ما لم يكن قادراً على التذكر حقاً (مثلاً، بسبب فقدان الذاكرة).

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ «يومياً» تدخين منتج واحد على الأقل من منتجات التبغ كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

يجب احتساب الحالات النادرة للتدخين أو التدخين التجريبي (أي تجربته مرة أو مرتين في العمر) في فئة «لا على الإطلاق».

التوجيه: إذا كانت الإجابة «يومياً» أو أقل من «يومياً»، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B04.

إذا كانت الإجابة لا على الإطلاق، أو لا أعرف، أو أرفض الإجابة، فسينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

B04

كم كان عمرك عندما جربت تدخين التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

النطاق: 1-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B04= -7 أو -9، فانتقل إلى B04A

وإذا كان B04> = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKFIRSTAGE1
وإذا كان B04 > RSAGE، فانتقل إلى VALFIRSTAGE1A

B04A

منذ كم عام جربت تدخين التبغ لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

النطاق: 0-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان AGEFIRSTSMOKING> = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKFIRSTAGE1
وإذا كان AGEFIRSTSMOKING <= 0، فانتقل إلى VALFIRSTAGE1B

CHECKFIRSTAGE1

[لقد أدخلت عمر البدء في التدخين أقل من 5

إذا لم يكن صحيحاً، يرجى الرجوع لتغييره

إذا كان هذا صحيحاً، فانتقِل إلى الشاشة التالية للمتابعة]

VALFIRSTAGE1A

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في التدخين أكبر من عمر المجيب

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في التدخين أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى B04

VALFIRSTAGE1B

[لا يمكن أن يكون عمر بدء التدخين صفراً أو قيمة سلبية

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في التدخين لأول مرة أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى B04A

الغرض: تحديد متى جرَّب المجيب تدخين التبغ لأول مرة.

تعليمات: يُطرح السؤال B04 على المجيبين لتحديد متى جربوا تدخين التبغ لأول مرة. واطرح السؤال وسجل الإجابة. فإذا كانت الإجابة على B04 بـ«لا أعرف أو أرفض الإجابة»، فسوف يُطرح السؤال B04A على المجيب لتحديد أي عام جرب فيه التدخين لأول مرة.

شاشة السؤال تلو الآخر: إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشات مراجعة التحقق عندما يكون عمر بدء التدخين المبلغ عنه: 1) بين 1 و4 سنوات، 2) أو أكبر من عمر المجيب (من B04)، 3) أو محسوباً على أنه صفر أو قيمة سلبية (من B04A).

التوجيه: السؤال التالي بعد B04/B04A هو BCOMP1.

BCOMP1

إذا كانB01 = 1، فانتقل إلى B05
وإذا كان B02 = 1، فانتقل إلى B05
وإذا كان B02 = 2، فانتقل إلى B08A
وإذا كانB03 = 1، فانتقل إلى B05
وإذا كانB03 = 2، فانتقل إلى B09A

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان B01 = 1 أو B02 = 1 أو B03 = 1 (مدخن يومي حالي أو سابق)، فسينتقل البرنامج إلى B05.

وإذا كان B02 = 2 (مدخن حالي أقل من «يومياً»، أو غير يومي في الماضي)، فسينتقل البرنامج إلى B08A.

وإذا كان B03 = 2 (مدخن سابق أقل من «يومياً»)، فسينتقل البرنامج إلى B09A.

B05

كم كان عمرك عندما بدأت تدخين التبغ لأول مرة يومياً؟

النطاق: 1-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B05 = -7 أو -9، فانتقل إلى B05A
وإذا كان B05 < AGEFIRSTSMOKING، فانتقل إلى VALDAILYAGE1C
وإذا كان B05 < = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKDAILYAGE1
وإذا كانB05 < RSAGE، فانتقل إلى VALDAILYAGE1A

B05A

منذ كم عام بدأت تدخين التبغ لأول مرة يومياً؟

النطاق: 0-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان AGEDAILYSMOKING <= 0، فانتقل إلى VALDAILYAGE1B
وإذا كان AGEDAILYSMOKING> AGEFIRSTSMOKING، فانتقل إلى VALDAILYAGE1C
وإذا كان AGEDAILYSMOKING> = 1 و <= 4، فانتقل إلى CHECKDAILYAGE1

CHECKDAILYAGE1

[لقد أدخلت عمر البدء في التدخين اليومي أقل من 5

إذا لم يكن صحيحاً، اختر الرجوع لتغييره

إذا كان هذا صحيحاً، فانتقِل إلى الشاشة التالية للمتابعة]

VALDAILYAGE1A

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في التدخين اليومي أكبر من عمر المجيب

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في التدخين اليومي أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى B05

VALDAILYAGE1B

[لا يمكن أن يكون عمر بدء التدخين اليومي صفراً أو قيمة سلبية

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في التدخين اليومي أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى B05A

VALDAILYAGE1C

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في التدخين اليومي أقل من عمر المجيب عند التدخين الأول

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في التدخين اليومي أو العمر عند التدخين الأول]

يرجى العودة إلى B05

الغرض: تحديد متى بدأ المجيب تدخين التبغ لأول مرة يومياً.

تعليمات: يُطرح السؤال B05 على المجيبين لتحديد متى بدؤوا تدخين التبغ لأول مرة يومياً. اطرح السؤال وسجل الإجابة. فإذا كانت الإجابة على B05 بـ«لا أعرف أو أرفض الإجابة»، فسوف يُطرح السؤال B05A على المجيب لتحديد أي عام بدأ فيه التدخين لأول مرة يومياً. وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن جزء من العام (مثلاً، عامان وشهران)، ينبغي التقريب لأعلى أو أدنى عدد صحيح (التقريب لأعلى يكون «للنصف» أو «6 أشهر»). إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن نطاق عددي، فحاوِل الحصول على إجابة محددة.

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ «يومياً» تدخين منتج واحد على الأقل من منتجات التبغ كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخِل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشات مراجعة التحقق عندما يكون عمر بدء التدخين اليومي المبلغ عنه: 1) بين 1 و4 سنوات، 2) أو أكبر من عمر المجيب (من B05)، 3) أو محسوباً على أنه صفر أو قيمة سلبية (من B05A)، 4) أو أقل من عمر بدء التدخين الأول.

التوجيه: السؤال التالي بعد B05/B05A هو BCOMP2.

BCOMP2

إذا كان B01 = 1، فانتقل إلى B06A
وإذا كان B02 = 1، فانتقل إلى B08A
وإذا كان B03 = 1، فانتقل إلى B09A

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان B01 = 1 (مدخن يومي حالي)، فسينتقل البرنامج إلى B06A.

وإذا كان B02 = 1 (مدخن حالي أقل من «يومياً»، أو يومي سابق)، فسينتقل البرنامج إلى B08A.

وإذا كان B03= 1 (مدخن يومي سابق)، فسينتقل البرنامج إلى B09A.

B06A

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ وأخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

السجائر المصنَّعة؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06A = 888، فانتقل إلى B06A1
وإذا كان B06A> = 1 و<= 3، فانتقل إلى VALIDATEB06A
وإذا كان B06A> = 100 و<= 200، فانتقل إلى VALIDATEB06A
وعدا ذلك، انتقِل إلى B06B

VALIDATEB06A

[تأكد من أن المجيب يدخِّن {B06A} سيجارة في اليوم. (لا ينبغي الإبلاغ عن ذلك في صورة عبوات)

إذا لم يكن صحيحاً، فاختر الرجوع لتغييره]

[إذا كان صحيحاً، فاختر التالي للمتابعة]

انتقل إلى B06B

B06A1

في المتوسط، كم سيجارة مصنَّعة تدخنها حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-200، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06A1> = 1 و<= 3، فانتقِل إلى VALIDATEB06A1
وإذا كان B06A1> = 100 و<= 200، فانتقل إلى VALIDATEB06A1
وعدا ذلك، انتقل إلى B06B

VALIDATEB06A1

[تأكد من أن المجيب يدخن {B06A1} سيجارة في الأسبوع (لا ينبغي الإبلاغ عن ذلك في صورة عبوات)

إذا لم يكن صحيحاً، فاختر الرجوع لتغييره

[إذا كان صحيحاً، فاختر التالي للمتابعة]

انتقل إلى B06B

B06B

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

السجائر الملفوفة يدوياً؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06B = 888، فانتقل إلى B06B1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06C

B06B1

في المتوسط، كم سيجارة ملفوفة يدوياً تدخنها حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-200، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B06C

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

سجائر الكريتيكس؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06C = 888، فانتقل إلى B06C1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06D

B06C1

في المتوسط، كم سيجارة كريتيكس تدخنها حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-200، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B06D

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

الغليون المليء بالتبغ؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06D = 888، فانتقل إلى B06D1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06E

B06D1

في المتوسط، كم غليوناً مليئاً بالتبغ تدخنه حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-100، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B06E

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

السيجار، أو سجائر الشيروتز، أو السيجاريلوس؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06E = 888، فانتقل إلى B06E1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06F

B06E1

في المتوسط، كم واحدة من السيجار أو سجائر الشيروتز أو السيجاريلوس تدخنها حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-100، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B06F

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

عدد جلسات النرجيلة في اليوم؟

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06F = 888، فانتقِل إلى B06F1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06G

B06F1

في المتوسط، كم جلسة نرجيلة تشارك فيها حالياً كل أسبوع؟

النطاق: 1-100، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B06G

في المتوسط، كم من المنتجات التالية تدخنها حالياً كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تدخن المنتج، ولكن ليس كل يوم.

منتجات أخرى؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من «يومياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B06G> 0، فانتقل إلى B06G1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B06COMP

B06G1

الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تدخنه حالياً.

إذا كان B06G = 888، فانتقِل إلى B06G2؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B07.

B06G2

في المتوسط، كم {B06G1} التي تدخنها حالياً كل أسبوع؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 1-200، 888 (تدخين أقل من «أسبوعياً»)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

انتقل إلى B07

B06COMP

إذا كان B06A = 0 وB06B = 0 وBO6C = 0 وB06D = 0 وB06E = 0 وB06F = 0 وB06G = 0، فانتقل إلى B06VALID؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B07

B06VALID

[أفاد المجيب بعدم تدخين أي منتجات يومياً، لكنه سبق أن قال إنه مدخن يومي.

يرجى العودة للتصحيح]

يرجى العودة إلى B06A

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة B06 عدد منتجات التبغ التي يدخنها المجيب يومياً (أو أسبوعياً).

تعليمات: تُطرح على المجيبين الذين يدخنون التبغ حالياً يومياً. واطرح السؤال الرئيسي في B06A وكل عنصر (من B06A حتى B06G). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من B06B إلى B06G لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة للأسئلة من B06A إلى B06G، إذا أجاب المجيب بأنه يدخن أحد المنتجات، ولكن ليس يومياً، يجب عليك اختيار «يدخن أقل من يومياً» أو إدخال «888». وبعد ذلك، سيطرح البرنامج فوراً سؤال متابعة (لمنتج التبغ المحدد) للاستفسار عن الاستخدام الأسبوعي. ويتوفر خيار مشابه («يدخن أقل من أسبوعياً») لأسئلة الاستخدام الأسبوعي (منB06A1 إلى B06G2).

وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فمن المهم الاستفسار عن العدد الإجمالي. ويجب ألَّا تُدخِل عدد العبوات أو الصناديق. وقد تحتاج إلى مساعدة المجيب في تحديد عدد (منتج التبغ محل الاهتمام) الموجود في كل عبوة أو صندوق وحساب العدد الإجمالي.

بالنسبة إلى B06G، إذا أبلغ المجيب عن نوع غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيل النوع في B06G1. ولاحظ أنه يمكن تعديل الأصناف (منتجات التبغ) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

{إذا أفاد المجيب بتدخين المنتج، ولكن ليس يومياً، فأدخِل 888 /، وإذا أفاد المجيب بتدخين المنتج خلال الثلاثين يوماً الماضية، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، فأدخِل 888}

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشة مراجعة التحقق عندما يكون العدد المبلغ عنه للسجائر المصنعة التي يجري تدخينها يومياً في B06A (أو أسبوعياً في B06A1) هو 1 إلى 3، أو 100 إلى 200، من أجل مراجعة ما يلي: 1) بالنسبة لـ1 إلى 3، تأكد من إدخال العدد الإجمالي للسجائر التي تُدخَّن يومياً (أو أسبوعياً) بدلاً من عدد العبوات (أو الصناديق)، 2). وبالنسبة إلى 100-200، تأكد من صحة القيمة الكبيرة المدخلة.

إذا كانت الإجابات عن B06A إلى B06G كلها صفراً، فستظهر شاشة التحقق للإشارة إلى أن المجيب أبلغ عن عدم تدخين أي منتجات يومياً، ولكنه صُنِّف على أنه مدخن يومي.

B07

متى تدخن عادة بعد استيقاظك من النوم؟ هل خلال 5 دقائق، أو من 6 إلى 30 دقيقة، أو من 31 إلى 60 دقيقة، أو أكثر من 60 دقيقة؟

خلال 5 دقائق	☐	1
من 6 إلى 30 دقيقة،.....	☐	2
من 31 إلى 60 دقيقة،.....	☐	3
أكثر من 60 دقيقة.....	☐	4
أرفض الإجابة.....	☐	-9

انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد متى يدخن المجيب التبغ بعد الاستيقاظ في الصباح.

تعليمات: تُطرح على المجيبين الذين يدخنون التبغ حالياً يومياً. فاطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

التوجيه: سيتم تخطي باقي القسم B، وسينتقل تسلسل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

B08A

كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟

السجائر المصنَّعة؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B08A> = 1 و<= 3، فانتقل إلى VALIDATEB08A
وإذا كان B08A> = 100 و<= 200، فانتقل إلى VALIDATEB08A
وعدا ذلك، انتقل إلى B08B

VALIDATEB08A

[تأكد من أن المجيب يدخن {B08A} سيجارة في الأسبوع (لا ينبغي الإبلاغ عن ذلك في صورة عبوات)

إذا لم يكن صحيحاً، يرجى الرجوع لتغييره

إذا كان هذا صحيحاً، فانتقل إلى الشاشة التالية للمتابعة]

B08B

(كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟)

السجائر الملفوفة يدوياً

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B08C

(كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟)

سجائر الكريتيكس؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B08D

(كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟)

الغليون المليء بالتبغ؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B08E

كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟

السيجار، سجائر الشيروتز، أو السيجاريلوس

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B08F

(كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟)

عدد جلسات تدخين النرجيلة أسبوعياً؟

النطاق: 0-100، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

B08G

(كم تدخن عادة في الوقت الحالي من المنتجات التالية أسبوعياً؟)

منتجات أخرى؟

[إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فحاول معرفة على كم تحتوي كل منها، واحسب العدد الإجمالي]

النطاق: 0-200، 888 (تدخين أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان B08G> 0، فانتقل إلى B08G1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى B08COMP

B08G1

الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تدخنه حالياً.

انتقل إلى القسم التالي

B08COMP

إذا كان B08A = 0 وB08B = 0 وB08C = 0 وB08D = 0 وB08E = 0 وB08F = 0 وB08G = 0، فانتقل إلى B08VALID؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

B08VALID

[أفاد المجيب بعدم تدخين أي منتجات، لكنه سبق أن قال إنه مدخن أقل من يومياً.

يرجى العودة للتصحيح]

يرجى العودة إلى B08A

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة B08 عدد منتجات التبغ التي يدخنها المجيب كل أسبوع.

تعليمات: تُطرح على المجيبين الذين يدخنون التبغ حالياً أقل من يومياً. واطرح السؤال الرئيسي في B08A وكل عنصر (من B08A حتى B08G). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من B08B إلى B08G لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة للأسئلة من B08A إلى B08G، إذا أجاب المجيب بأنه يدخن أحد المنتجات، ولكن ليس أسبوعياً (لكن خلال الثلاثين يوماً السابقة)، فيجب عليك اختيار «يدخن أقل من أسبوعياً» أو إدخال «888».

وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن عدد العبوات أو الصناديق، فمن المهم الاستفسار عن العدد الإجمالي. يجب ألا تُدخِل عدد العبوات أو الصناديق. وقد تحتاج إلى مساعدة المجيب في تحديد عدد (منتج التبغ محل الاهتمام) الموجود في كل عبوة أو صندوق وحساب العدد الإجمالي.

بالنسبة إلى B08G، إذا أبلغ المجيب عن نوع غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيل النوع في B08G1.

ولاحظ أنه يمكن تعديل الأصناف (منتجات التبغ) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

إذا أفاد المجيب بتدخين المنتج خلال الثلاثين يوماً السابقة، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، فأدخِل 888

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشة مراجعة التحقق عندما يكون العدد المبلغ عنه للسجائر المصنعة التي تُدخَّن يومياً في B08A هو 1 إلى 3 أو 100 إلى 200، من أجل مراجعة ما يلي: 1) بالنسبة لـ1 إلى 3، تأكد من إدخال العدد الإجمالي للسجائر التي تُدخَّن أسبوعياً بدلاً من عدد العبوات (أو الصناديق)، 2) وبالنسبة إلى 100-200، تأكد من صحة القيمة الكبيرة المدخلة.

إذا كانت الإجابات عن B08A إلى B08G كلها صفراً، فستظهر شاشة التحقق للإشارة إلى أن المجيب أبلغ عن عدم تدخين أي منتجات، ولكنه صُنِّف على أنه مدخن أقل من يومي.

التوجيه: سيتم تخطي باقي القسم B، وستنتقل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

B09A

كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن التدخين؟

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن التدخين بانتظام - لا تُدرج حالات التدخين النادرة

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الأعوام.....	☐...	1
الشهور.....	☐...	2 ← انتقل إلى B09BMONTHS
الأسابيع.....	☐...	3 ← انتقل إلى B09BWEEKS
الأيام.....	☐...	4 ← انتقل إلى B09BDAYS
أقل من يوم واحد.....	☐...	5 ← انتقل إلى 10B
لا أعرف.....	☐...	-7 ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐...	-9 ← انتقل إلى القسم التالي

B09BYEARS

(كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن التدخين؟)

[أدخل عدد الأعوام]

النطاق: 1 – 100

إذا كان RSAGE < B09BYEARS، فانتقل إلى B09BYEARSCHECK؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

B09BYEARSCHECK

[لا يمكن أن يكون عدد السنوات التي مرت منذ الإقلاع عن التدخين أكبر من عمر المشارك

يرجى العودة لتصحيح عدد السنوات]

يرجى العودة إلى B09BYEARS

B09BMONTHS

(كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن التدخين؟)

[أدخل عدد الشهور]

النطاق: 1 – 24

إذا كان B09BMONTHS <12، فانتقل إلى 10B؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

B09BWEEKS

(كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن التدخين؟)

[أدخل عدد الأسابيع]

النطاق: 1 – 51

انتقل إلى B10

B09BDAYS

(كم مضى من الوقت منذ توقفت عن التدخين؟)

[أدخل عدد الأيام]

النطاق: 1 – 60

الغرض: تحديد متى توقف المجيب عن التدخين.

تعليمات: تُطرح أسئلة B09 على المجيبين الذين لا يدخنون التبغ حالياً، ولكنهم دخنوا في الماضي. وسوف تطرح السؤال في B09A وتسجل الإجابة باستخدام وحدة واحدة فقط (سنوات أو شهور أو أسابيع أو أيام) أو حدد الفئة المناسبة إذا كانت الإجابة أقل من يوم واحد (أقل من 24 ساعة). وستدخل الوحدة في B09A والرقم في الشاشة التالية (B09BYEARS، B09BMONTHS، B09BWEEKS، B09BDAYS).

ولا تحسب الحالات التي ربما دخن فيها المجيب أحد منتجات التبغ في مناسبة نادرة (مثلاً، سيجار واحد في حفل زفاف). فنحن مهتمون بمعرفة الإطار الزمني منذ أن توقف المجيب عن تدخين التبغ بانتظام.

إذا جاءت الإجابة في صورة كسر (مثلاً، سنة وشهرين)، ينبغي إما تحويل القيمة إلى وحدة مختلفة (مثلاً، سنة وشهرين = 14 شهراً)، وإما تقريبها لأقرب عدد صحيح أعلى أو أدنى (يُقرَّب النصف لأعلى).

التوجيه: إذا كانت الإجابة عن السؤال B09A/B أقل من عام واحد (أقل من 12 شهراً)، فسينتقل البرنامج إلى السؤال B10.

إذا كانت الإجابة عن السؤال B09A/B عام واحد أو أكثر (12 شهراً أو أكثر)، فسوف يتخطى البرنامج باقي القسم B، وسينتقل إلى القسم المناسب التالي.

B10

هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى B14A
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى B14A

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد ذهب إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين لا يدخنون التبغ حالياً، ولكنهم أقلعوا عن التدخين خلال الاثني عشر شهراً الماضية. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B14A.

B11

كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2.....	☐	1
3 إلى 5	☐	2
6 أو أكثر.....	☐	3
أرفض الإجابة.....	☐	9-

الغرض: تحديد كم مرة زار المجيب طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين قالوا إنهم زاروا طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية (في السؤال B10). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

B12

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تدخن التبغ؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 ← انتقل إلى B14A
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← انتقل إلى B14A

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد سُئل، أثناء زيارة إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، عما إذا كان يدخن التبغ أم لا.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان المجيب قد زار طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال B14A.

B13

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن تدخين التبغ؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد تلقى نصيحة من طبيب أو مقدم رعاية صحية (في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية) بالإقلاع عن تدخين التبغ.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان طبيب أو مقدم رعاية صحية، في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، قد سأل المجيب عما إذا كان يدخن التبغ أم لا. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

B14A

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

B14B

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ -9

B14C

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ -9

B14D

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

علاجات تقليدية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ -9

B14E

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

خط الإقلاع عن التدخين أو خط الدعم الهاتفي للتدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ -9

B14F

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ -9

B14G

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة .....☐ -9

B14H

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة .....☐ -9

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة B14 ما إذا كان المجيب قد استخدم أياً من الطرق المدرجة لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين لا يدخنون التبغ حالياً، ولكنهم أقلعوا عن التدخين خلال الاثني عشر شهراً الماضية. واطرح السؤال الرئيسي في B14A وكل عنصر (من B14A حتى B14H). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من B14B إلى B14H لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ إمكانية تعديل الطرق والأمثلة لتلائم البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

B14F: إذا كان المجيب لا يعرف ما السجائر الإلكترونية، فاختر «لا».

B14G: إذا كان المجيب لا يعرف ما منتجات التبغ المسخَّن، فاختر «لا».

3.4 القسم EC: السجائر الإلكترونية

EC1

الآن أريد أن أسألك عن السجائر الإلكترونية التي تسمى أيضاً أجهزة التبخير. تعمل هذه الأجهزة بالبطارية وتسخن سائلاً لإنتاج بخار أو رذاذ بدلاً من الدخان. وتشمل أمثلة هذه المنتجات [اذكر الأسماء التجارية الرئيسية].

قبل اليوم، هل سمعت عن السجائر الإلكترونية أو أجهزة التبخير؟

نعم.....	☐	1
لا.....	☐	2 ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم EC أسئلة عن السجائر الإلكترونية (بما في ذلك جميع أجهزة التبخير). ويعرض السؤالEC1 مقدمة عن القسم ويحدد ما إذا كان المجيب قد سمع عن السجائر الإلكترونية من قبلُ.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط. ستُعدَّل المقدمة بناءً على الاستبيان المكيف ليلائم البلد.

شاشة السؤال تلو الآخر: تشمل منتجات السجائر الإلكترونية أجهزة التبخير الشخصية، والأنظمة المعيارية وأنظمة الخزانات والأنظمة القابلة لإعادة الشحن المزودة ببودات أو خراطيش.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC2.

إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف يتخطى البرنامج باقي القسم EC، وسينتقل إلى القسم المناسب التالي.

EC2

هل تستخدم حالياً السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً، أو أقل من يومياً، أو لا تستخدمها على الإطلاق؟

يومياً.....	☐	1 ← انتقل إلى EC5A
أقل من يومياً.....	☐	2 ← انتقل إلى 4EC
لا على الإطلاق	☐	3
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد حالة استخدام السجائر الإلكترونية الحالية للمجيب.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. وإذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاول الحصول على إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تعريف حالة استخدام السجائر الإلكترونية الحالية.

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ «يومياً» استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

التوجيه: إذا كانت الإجابة يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى EC5A.

وإذا كانت الإجابة أقل من يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC4.

وإذا كانت الإجابة لا على الإطلاق، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC3.

وإذا كانت الإجابة لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف يتخطى البرنامج باقي القسم EC، وسينتقل إلى القسم المناسب التالي.

EC3

هل سبق لك، ولو مرة واحدة، استخدام سيجارة إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟

نعم.....	☐	1
لا.....	☐	2 ← انتقل إلى القسم التالي
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيبون قد استخدموا سيجارة إلكترونية من قبل.

تعليمات: يُطرح هذا السؤال على من أجابوا بأنهم لا يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً (EC2 = 3). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. وإذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاوِل الحصول على إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تقديم هذه المعلومات.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC4.

إذا كانت الإجابة لا أو لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف يتخطى البرنامج باقي القسم EC، وسينتقل إلى القسم المناسب التالي.

EC4

هل سبق لك استخدام سجائر إلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً في الماضي؟

نعم.....	☐	1 ← انتقل إلى EC5B
لا.....	☐	2 ← انتقل إلى ECCOMP1
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى ECCOMP1
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى ECCOMP1

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيبون قد استخدموا سجائر إلكترونية يومياً في الماضي.

تعليمات: يُطرح هذا السؤال على أولئك الذين أجابوا بأنهم يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً يومياً (EC2 = 2) أو أنهم لا يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً، ولكنهم استخدموها في حياتهم من قبل (EC3 = 1). اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. وإذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاوِل الحصول على إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تقديم هذه المعلومات.

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ «يومياً» استخدام السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال EC5B.

وإذا كانت الإجابة لا أو لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال ECCOMP1.

EC5A

منذ متى وأنت تستخدم السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً؟

مثلاً أقل من شهر واحد أم من شهر إلى 3 أشهر أم من 4 إلى 11 شهراً أم من عام إلى عامين أم أكثر من عامين؟

أقل من شهر واحد.....	☐	1
1 إلى 3 أشهر	☐	2
4 إلى 11 شهراً.....	☐	3
عام إلى عامين	☐	4
أكثر من عامين	☐	5
لا أعرف.....	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

انتقل إلى ECCOMP1

EC5B

ما المدة التي استخدمت فيها السجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر يومياً؟

مثلاً أقل من شهر واحد أم من شهر إلى 3 أشهر أم من 4 إلى 11 شهراً أم من عام إلى عامين أم أكثر من عامين؟

أقل من شهر واحد.....	☐	1
1 إلى 3 أشهر	☐	2
4 إلى 11 شهراً.....	☐	3
عام إلى عامين	☐	4
أكثر من عامين	☐	5
لا أعرف.....	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

الغرض: تحديد مدة استخدام المجيبين للسجائر الإلكترونية يومياً في الماضي.

تعليمات: يُطرح السؤال EC5A لأولئك الذين يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً يومياً (EC2 = 1)، بينما يُطرح السؤال EC5B على أولئك الذين لا يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً يومياً، ولكنهم استخدموها يومياً في الماضي (EC4 = 1). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

ECCOMP1

إذا كانت EC2 = 1 أو 2، فانتقل إلى EC6ACOMP؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان EC2 = 1 أو 2 (مستخدم للسجائر الإلكترونية يومياً أو أقل من يومياً في الوقت الحالي)، سينتقل البرنامج إلى EC6ACOMP. وعدا ذلك، سينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

EC6ACOMP

إذا كان B01 = 1 أو 2، فانتقل إلى EC6A؛ وعدا ذلك، انتقل إلى EC6BCOMP

EC6A

أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟

للإقلاع عن تدخين التبغ؟

نعم.....☐ 1
لا.....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6BCOMP

إذا كان B03 = 1 أو 2، فانتقل إلى EC6B؛ وعدا ذلك، انتقل إلى EC6C

EC6B

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

لتجنب العودة إلى تدخين التبغ؟

نعم.....☐ 1
لا.....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6C

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

لأنني أستمتع به؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6D

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

لأنني مدمن عليها؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6E

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

يمكنني استخدامه في بعض الأوقات أو في الأماكن التي لا يسمح فيها بتدخين التبغ؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6F

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

هو أقل ضرراً من تدخين التبغ؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6G

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

يحتوي على النكهات التي أحبها؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

EC6H

(أي مما يلي يُعد سبباً لاستخدامك للسجائر الإلكترونية أو أي جهاز تبخير آخر؟)

يستخدمها صديق أو أحد أفراد الأسرة؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة EC6 أسباب استخدام السجائر الإلكترونية.

تعليمات: تُطرح أسئلة EC6 على المستخدمين الحاليين للسجائر الإلكترونية (EC2 = 1 أو 2). ويُطرح السؤال EC6A فقط على المدخنين الحاليين (B01 = 1 أو 2) الذين يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً، ويُطرح السؤال EC6B فقط على المدخنين السابقين (B03 = 1 أو 2) الذين يستخدمون السجائر الإلكترونية حالياً.

اقرأ السؤال الرئيسي في EC6A (أو في EC6B أو EC6C، اعتماداً على السؤال الأول من السلسلة) وكل عنصر (EC6A حتى EC6H). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من EC6B إلى EC6H لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

3.5 القسم C: التبغ العديم الدخان

C01

تتعلق الأسئلة التالية باستخدام التبغ العديم الدخان، مثل [اذكر أمثلة مناسبة من البلد: السعوط، ومضغ التبغ، والسعوط الرطب]. والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

هل تستخدم حالياً التبغ العديم الدخان يومياً، أم أقل من يومياً، أم لا تستخدمه على الإطلاق؟

[إذا كان المجيب لا يعرف ما التبغ العديم الدخان، فأعطِه بطاقة عرض أو اقرأ تعريفه من شاشة السؤال تلو الآخر]

يومياً.....	☐...	1 ← انتقل إلى C04
أقل من يومياً.....	☐...	2
لا على الإطلاق	☐...	3 ← انتقل إلى C03
لا أعرف.....	☐...	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	☐...	9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم C أسئلة عن التبغ العديم الدخان. ويعرض السؤال C01 مقدمة عن القسم، ويحدد حالة تعاطي التبغ العديم الدخان للمجيب.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط. فإذا قال المجيب إنه لا يعرف ما هو التبغ العديم الدخان، فيجب عليك قراءة التعريف من شاشة السؤال تلو الآخر (وتقديم بطاقة عرض إن أمكن). ومن المهم عدم اختيار الإجابة «لا أعرف» لهذا الموقف. وإذا كان المجيب لا يعرف ما التبغ العديم الدخان، فهو على الأرجح لا يستخدمه.

شاشة السؤال تلو الآخر: والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

يُقصد بـ«يومياً» استخدام التبغ العديم الدخان على الأقل مرة واحدة كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

التوجيه: إذا كانت الإجابة يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى C04.

وإذا كانت الإجابة أقل من يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال C02.

وإذا كانت الإجابة لا على الإطلاق، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال C03.

وإذا كانت الإجابة لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

C02

هل استخدمت التبغ العديم الدخان يومياً في الماضي؟

نعم.....☐ 1 ← انتقل إلى C04
لا .....☐ 2 ← انتقل إلى C04
لا أعرف .....☐ 7- ← انتقل إلى C04
أرفض الإجابة .....☐ 9- ← انتقل إلى C04

الغرض: تحديد ما إذا كان قد سبق للمجيب استخدام التبغ العديم الدخان يومياً في الماضي.

تعليمات: سيُطرح هذا السؤال فقط على المجيبين الذين قالوا إنهم يستخدمون التبغ العديم الدخان حالياً أقل من يومياً في السؤال C01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

إذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاول الحصول عن إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على تحديد ما إذا كان استخدم التبغ العديم الدخان يومياً في الماضي، ما لم يكن المجيب لا يستطيع التذكر حقاً (مثلاً، بسبب فقدان الذاكرة).

شاشة السؤال تلو الآخر: والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

يُقصد بـ «يومياً» استخدام التبغ العديم الدخان على الأقل مرة واحدة كل يوم، أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

التوجيه: سوف ينتقل البرنامج إلى C04 بعد جميع الإجابات.

C03

هل استخدمت التبغ العديم الدخان في الماضي يومياً أم أقل من يومياً أم لم تستخدمه على الإطلاق؟

[إذا أجاب المجيب بـ«يومياً» وأقل من «يومياً» في الماضي، فاختر «يومياً»]

يومياً.....☐ 1
أقل من يومياً.....☐ 2
لا على الإطلاق .....☐ 3 ← انتقل إلى القسم التالي
لا أعرف.....☐ 7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....☐ 9- ← انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد استخدم التبغ العديم الدخان في الماضي إذا كان لا يستخدمه حالياً.

تعليمات: سيُطرح هذا السؤال إذا قال المجيب إنه لا يستخدم التبغ العديم الدخان حالياً على الإطلاق في السؤال C01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. ولاحظ أنه إذا قال المجيب إنه استخدم التبغ العديم الدخان يومياً وأقل من يومياً في الماضي، فاختر الإجابة يومياً.

وإذا أجاب المجيب بـ «لا أعرف»، فحاول الحصول عن إجابة، إذ يجب أن يكون المجيب قادراً على بيان حالة استخدام التبغ العديم الدخان لديه، ما لم يكن المجيب لا يستطيع التذكر حقاً (مثلاً، بسبب فقدان الذاكرة).

شاشة السؤال تلو الآخر: والتبغ العديم الدخان هو التبغ الذي لا يُدَخَّن، ولكن يُستنشق من خلال الأنف، أو يُحتفظ به في الفم، أو يُمضَغ.

ويُقصد بـ «يومياً» استخدام التبغ العديم الدخان على الأقل مرة واحدة كل يوم، أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

ويجب احتساب الحالات النادرة لاستخدام التبغ العديم الدخان أو الاستخدام التجريبي له (أي تجربته مرة أو مرتين في العمر) في فئة «لا على الإطلاق».

التوجيه: إذا كانت الإجابة يومياً أو أقل من يومياً، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال C04.

وإذا كانت الإجابة لا على الإطلاق أو لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

C04

كم كان عمرك عندما بدأت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً؟

النطاق: 1-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C04 = -7 أو -9، فانتقل إلى C04A
وإذا كان C04 > = 1 و <= 4، فانتقل إلى CHECKFIRSTAGESL1
وإذا كان C04> RSAGE، فانتقل إلى VALFIRSTAGESL1A

C04A

منذ كم عام جربت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة، ولو مرة واحدة؟

النطاق: 0-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان AGEFIRSTSMOKELESS > = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKFIRSTAGESL1
إذا كان AGEFIRSTSMOKELESS < = 0، فانتقل إلى VALFIRSTAGESL1B

CHECKFIRSTAGESL1

[لقد أدخلت العمر الذي جربت فيه لأول مرة استخدام التبغ العديم الدخان على أنه أقل من 5

فإذا لم يكن صحيحاً، يرجى الرجوع لتغييره

وإذا كان هذا صحيحاً، فانتقل إلى الشاشة التالية للمتابعة]

VALFIRSTAGESL1A

[لا يمكن أن يكون عمر التجربة الأولى لاستخدام التبغ العديم الدخان أكبر من عمر المجيب

يرجى العودة لتصحيح عمر التجربة الأولى لاستخدام التبغ العديم الدخان أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى C04

VALFIRSTAGESL1B

[لا يمكن أن يكون عمر التجربة الأولى لاستخدام التبغ العديم الدخان صفراً أو قيمة سلبية

يرجى العودة لتصحيح عمر التجربة الأولى لاستخدام التبغ العديم الدخان أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى C04A

الغرض: تحديد متى جرَّب المجيب استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة.

تعليمات: يُطرح السؤال C04 على المجيبين لتحديد متى جربوا استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة. اطرح السؤال وسجل الإجابة. فإذا كانت الإجابة على 04C بـ«لا أعرف أو أرفض الإجابة»، فسوف يُطرح السؤال C04A على المجيب لتحديد أي عام جرب فيه استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة.

شاشة السؤال تلو الآخر: إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، فأدخِل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشات مراجعة التحقق عندما يكون عمر بدء استخدام التبغ العديم الدخان المبلغ عنه: 1) بين 1 و4 سنوات، 2) أو أكبر من عمر المجيب (من C04)، 3) أو محسوباً على أنه صفر أو قيمة سلبية (من C04A).

التوجيه: السؤال التالي بعد C04/C04A هو CCOMP1.

CCOMP1

إذا كانC01 = 1، فانتقل إلى C05
وإذا كانC02 = 1، فانتقل إلى C05
وإذا كانC02 = 2، فانتقل إلى C08A
وإذا كانC02 = 7، فانتقل إلى C08A
وإذا كانC02 = -9، فانتقل إلى C08A
وإذا كانC03 = 1، فانتقل إلى C05
وإذا كانC03 = 2، فانتقل إلى C09A

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان C01 = 1 أو C02 = 1 أو C03 = 1 (مستخدم يومي حالي أو سابق)، فسينتقل البرنامج إلى C05.

إذا كان C02 = 2 (مستخدم حالي أقل من يومياً، وليس يومياً في الماضي)، أو -7 (لا أعرف)، أو -9 (أرفض الإجابة)، فسينتقل البرنامج إلى C08A.

إذا كان C03= 2 (مستخدم سابق أقل من يومياً)، فسينتقل البرنامج إلى C09A.

C05

كم كان عمرك عندما بدأت استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً؟

النطاق: 1-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C05 = -7 أو -9، فانتقل إلى C05A
وإذا كان C05 > AGEFIRSTSMOKELESS، فانتقل إلى VALDAILYAGESL1C
وإذا كان C05> = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKDAILYAGESL1
وإذا كان C05> RSAGE، فانتقل إلى VALDAILYAGESL1A

C05A

منذ كم عام بدأت استخدام التبغ العديم الدخان يومياً؟

النطاق: 0-98، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان AGEDAILYSL <= 0، فانتقل إلى VALDAILYAGESL1B
وإذا كان AGEDAILYSL> AGEFIRSTSMOKELESS، فانتقل إلى VALDAILYAGESL1C
وإذا كان AGEDAILYSL > = 1 و<= 4، فانتقل إلى CHECKDAILYAGESL1

CHECKDAILYAGESL1

[لقد أدخلت عمر البدء في استخدام التبغ العديم الدخان اليومي أقل من 5

فإذا لم يكن صحيحاً، يرجى الرجوع لتغييره

وإذا كان هذا صحيحاً، فانتقل إلى الشاشة التالية للمتابعة]

VALDAILYAGESL1A

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان أكبر من عمر المجيب

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى C05

VALDAILYAGESL1B

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان صفراً أو قيمة سلبية

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان أو عمر المجيب]

يرجى العودة إلى C05A

VALDAILYAGESL1C

[لا يمكن أن يكون عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان أقل من عمر المجيب عند استخدامه لأول مرة

يرجى العودة لتصحيح عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان أو العمر عند الاستخدام الأول]

يرجى العودة إلى C05

الغرض: تحديد متى بدأ المجيب استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً.

تعليمات: يُطرح السؤال C05 على المجيبين لتحديد متى بدؤوا استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً. اطرح السؤال وسجل الإجابة. فإذا كانت الإجابة على C05 بـ«لا أعرف أو أرفض الإجابة»، فسوف يُطرح السؤال C05A على المجيب لتحديد أي عام بدأ فيه استخدام التبغ العديم الدخان لأول مرة يومياً. وإذا كانت إجابة المجيب عبارة عن جزء من العام (مثلاً، عامان وشهران)، ينبغي التقريب لأعلى أو أدنى عدد صحيح (التقريب لأعلى يكون «للنصف» أو «6 أشهر»). إذا كانت إجابة المجيب عبارة عن نطاق عددي، فحاول الحصول على إجابة محددة.

شاشة السؤال تلو الآخر: يُقصد بـ «يومياً» استخدام التبغ العديم الدخان على الأقل مرة واحدة كل يوم أو كل يوم تقريباً على مدار شهر أو أكثر.

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: ستظهر شاشات مراجعة التحقق عندما يكون عمر البدء في الاستخدام اليومي للتبغ العديم الدخان المبلغ عنه: 1) بين 1 و4 سنوات، 2) أو أكبر من عمر المجيب (من C05)، 3) أو محسوباً على أنه صفر أو قيمة سلبية (من C05A)، 4) أو أقل من عمر بدء الاستخدام الأول للتبغ العديم الدخان.

التوجيه: السؤال التالي بعد C05/C05A هو CCOMP2.

CCOMP2

إذا كانC01 = 1، فانتقل إلى C06A
وإذا كانC02 = 1، فانتقل إلى C08A
وإذا كانC03 = 1، فانتقل إلى C09A

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كانC01 = 1 (مستخدم يومي حالي)، فسينتقل البرنامج إلى C06A.

وإذا كان C02 = 1 (مستخدم حالي أقل من يومياً، أو يومي سابق)، فسينتقل البرنامج إلى C08A.

وإذا كان C03 = 1 (مستخدم يومي سابق)، فسينتقل البرنامج إلى C09A.

C06A

في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.

السعوط، عن طريق الفم؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C06A = 888، فانتقل إلى C06A1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C06B

C06A1

في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً السعوط عن طريق الفم؟

النطاق: 1-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C06B

(في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.)

السعوط، عن طريق الأنف؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C06B = 888، فانتقل إلى C06B1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C06C

C06B1

في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً السعوط عن طريق الأنف؟

النطاق: 1-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C06C

(في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.)

مضغ التبغ؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C06C = 888، فانتقل إلى C06C1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C06D

C06C1

في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً مضغ التبغ؟

النطاق: 1-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C06D

(في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.)

مضغة التنبول مع التبغ؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C06D = 888، فانتقل إلى C06D1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C06E

C06D1

في المتوسط، كم مرة في الأسبوع تستخدم حالياً مضغة التنبول مع التبغ؟

النطاق: 1-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C06E

(في المتوسط، كم مرة تستخدم فيها المنتجات التالية كل يوم؟ أخبرني أيضاً إذا كنت تستخدم المنتج، ولكن ليس كل يوم.)

منتجات أخرى؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من يومياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C06E> 0، فانتقل إلى C06E1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C06COMP

C06E1

الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تستخدمه حالياً.

إذا كان C06E = 888، فانتقل إلى C06E2؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C07

C06E2

في المتوسط، كم مرة تستخدم حالياً (C06E1) في الأسبوع؟

النطاق: 1-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

انتقل إلى C07

C06COMP

إذا كان C06A = 0 وC06B = 0 وC06C = 0 وC06D = 0 وC06E = 0، فانتقل إلى C06VALID؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C07

C06VALID

[أفاد المجيب بعدم استخدامه أي من منتجات التبغ العديم الدخان يومياً، لكنه سبق أن قال إنه مدخن يومي.

يرجى العودة للتصحيح]

يرجى العودة إلى C06A

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة C06 عدد المرات في اليوم (أو الأسبوع) التي يستخدم فيها المجيب مختلف منتجات التبغ العديم الدخان.

تعليمات: تُطرح على المجيبين الذين يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان يومياً. اطرح السؤال الرئيسي في C06A وكل عنصر (من C06A حتى C06E). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من C06B إلى C06E لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة للأسئلة من C06A إلى C06E، إذا أجاب المجيب بأنه يستخدم أحد المنتجات ولكن ليس يومياً، فيجب عليك اختيار «يستخدم أقل من يومياً» أو إدخال «888». وبعد ذلك، سيطرح البرنامج فوراً سؤال متابعة (لمنتج التبغ العديم الدخان المحدد) للاستفسار عن الاستخدام الأسبوعي. ويتوفر خيار مشابه (يستخدم أقل من «أسبوعياً») لأسئلة الاستخدام الأسبوعي (من C06A1 إلى C06E2).

بالنسبة إلى C06E، إذا أبلغ المجيب عن نوع غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيل النوع في C06E1.

ولاحظ أنه يمكن تعديل الأصناف (منتجات التبغ العديم الدخان) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

{إذا أفاد المجيب باستخدام المنتج ولكن ليس كل يوم، أدخل 888 / إذا أفاد المجيبون باستخدام المنتج خلال الثلاثين يوماً الماضية، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، أدخل 888}

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: إذا كانت الإجابات عن C06A إلى C06E كلها صفراً، فستظهر شاشة التحقق للإشارة إلى أن المجيب أبلغ عن عدم استخدام منتجات التبغ العديم الدخان يومياً، ولكنه صُنِّف على أنه مستخدم يومي للتبغ العديم الدخان.

C07

متى تستخدم التبغ العديم الدخان عادة لأول مرة بعد الاستيقاظ من النوم؟ هل خلال 5 دقائق، أو من 6 إلى 30 دقيقة، أو من 31 إلى 60 دقيقة، أو أكثر من 60 دقيقة؟

خلال 5 دقائق	☐	1
من 6 إلى 30 دقيقة.....	☐	2
من 31 إلى 60 دقيقة.....	☐	3
أكثر من 60 دقيقة.....	☐	4
أرفض الإجابة.....	☐	9-

انتقل إلى القسم التالي

الغرض: تحديد متى يستخدم المجيب التبغ العديم الدخان بعد الاستيقاظ في الصباح.

تعليمات: يُطرح على المجيبين الذين يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان يومياً. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

التوجيه: سيتم تخطي باقي القسم B، وستنتقل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

C08A

كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟

السعوط، عن طريق الفم؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C08B

(كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟)

السعوط، عن طريق الأنف؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C08C

(كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟)

مضغ التبغ؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C08D

(كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟)

مضغة التنبول مع التبغ؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

C08E

(كم مرة في الأسبوع تستخدم عادة ما يلي؟)

منتجات أخرى؟

النطاق: 0-85، 888 (استخدام أقل من أسبوعياً)، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

إذا كان C08E> 0، فانتقِل إلى C08E1؛ وعدا ذلك، انتقل إلى C08COMP

C08E1

الرجاء تحديد النوع الآخر الذي تستخدمه حالياً.

انتقل إلى CCOMP3

C08COMP

إذا كان C08A = 0 وC08B = 0 وC08C = 0 وC08D = 0 وC08E = 0، فانتقل إلى C08VALID؛ وعدا ذلك، انتقل إلى CCOMP3

C08VALID

[أفاد المجيب بعدم استخدامه أي من منتجات التبغ العديم الدخان، لكنه سبق أن قال إنه مستخدم أقل من يومياً

يرجى العودة للتصحيح]

يرجى العودة إلى C08A

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلةC08 عدد المرات في الأسبوع التي يستخدم فيها المجيب مختلف منتجات التبغ العديم الدخان.

تعليمات: يُطرح على المجيبين الذين يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان أقل من يومياً. اطرح السؤال الرئيسي في C08A وكل عنصر (من C08A حتى C08E). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من C08B إلى C08E لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة للأسئلة من C08A إلى C08E، إذا أجاب المجيب بأنه يدخن أحد المنتجات، ولكن ليس أسبوعياً (لكن خلال الثلاثين يوماً السابقة)، يجب عليك اختيار «يستخدم أقل من أسبوعياً» أو إدخال «888».

بالنسبة إلى C08E، إذا أبلغ المجيب عن نوع غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيل النوع في C08E1.

ولاحظ أنه يمكن تعديل الأصناف (منتجات التبغ العديم الدخان) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

إذا أفاد المجيب باستخدام المنتج خلال الثلاثين يوماً السابقة، ولكن أقل من مرة واحدة في الأسبوع، فأدخِل 888

إذا كانت الإجابة لا أعرف، فأدخِل -7، وفي حالة كانت أرفض الإجابة، أدخل -9

مراجعة التحقق: إذا كانت الإجابات عن C08A إلى C08E كلها صفراً، فستظهر شاشة التحقق للإشارة إلى أن المجيب أبلغ عن عدم استخدام منتجات التبغ العديم الدخان، ولكنه صُنِّف على أنه مستخدم أقل من يومياً للتبغ العديم الدخان.

التوجيه: ستنتقل المقابلة الآن إلى CCOMP3.

CCOMP3

إذا كان B01 = 2 وC01 = 2، فانتقل إلى C09؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

C09

ذكرت أنك تدخن التبغ، ولكن ليس كل يوم، وأنك تستخدم أيضاً التبغ العديم الدخان، ولكن ليس كل يوم. بالتفكير في كلٍّ من تدخين التبغ واستخدام التبغ العديم الدخان، هل تقول إنك تستخدم التبغ يومياً أم أقل من يومياً؟

يومياً.....	☐...	1
أقل من يومياً.....	☐...	2
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المدخنين الحاليين أقل من يومياً الذين يستخدمون التبغ العديم الدخان أقل من يومياً، يستخدمون التبغ يومياً.

تعليمات: يُطرح السؤال C09 فقط على المجيبين الذين يشيرون إلى أنهم يدخنون التبغ حالياً أقل من يومياً (B01 = 2) ويستخدمون حالياً أيضاً التبغ العديم الدخان أقل من يومياً (C01 = 2). اطرح السؤال وسجل إجابة واحدة فقط.

التوجيه: ستنتقل المقابلة الآن إلى القسم المناسب التالي.

C09A

كم مضى من الوقت منذ توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

[يُعنى السؤال بالوقت الذي توقف المجيب فيه عن الاستخدام بانتظام - لا تُدرج الحالات النادرة لاستخدام التبغ العديم الدخان.

أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الأعوام	...	1
الشهور	...	2 ← انتقل إلى C09BMONTHS
الأسابيع	...	3 ← انتقل إلى C09BWEEKS
الأيام	...	4 ← انتقل إلى C09BDAYS
أقل من يوم واحد	...	5 ← انتقل إلى C10
لا أعرف	...	-7 ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة	...	-9 ← انتقل إلى القسم التالي

C09BYEARS

(كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الأعوام]

النطاق: 1 - 100

إذا كان C09BYEARS > RSAGE، فانتقِل إلى C09BYEARSCHECK؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

C09BYEARSCHECK

[لا يمكن أن يكون عدد السنوات التي مرت منذ الإقلاع أكبر من عمر المشارك

يرجى العودة لتصحيح عدد السنوات]

يرجى العودة إلى C09BYEARS

C09BMONTHS

(كم مضى من الوقت منذ توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الشهور]

النطاق: 1 - 24

إذا كان C09BMONTHS >12، فانتقل إلى C09COMP؛ وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

C09BWEEKS

(كم مضى من الوقت منذ توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الأسابيع]

النطاق: 1 – 51

انتقل إلى C09COMP

C09BDAYS

(كم مضى من الوقت منذ أن توقفت عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الأيام]

النطاق: 1 - 60

انتقل إلى C09COMP

الغرض: تحديد متى توقف المجيب عن استخدام التبغ العديم الدخان.

تعليمات: تُطرح أسئلة C09 على المجيبين الذين لا يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان، ولكنهم استخدموه في الماضي. سوف تطرح السؤال في C09A وتسجل الإجابة باستخدام وحدة واحدة فقط (سنوات أو شهور أو أسابيع أو أيام) أو حدد الفئة المناسبة إذا كانت الإجابة أقل من يوم واحد (أقل من 24 ساعة). وستدخل الوحدة في C09A والرقم في الشاشة التالية (C09BYEARS، C09BMONTHS، C09BWEEKS، C09BDAYS).

ولا تحسب الحالات التي ربما استخدم فيها المجيب أحد منتجات التبغ العديم الدخان في مناسبة نادرة (مثلاً، تنشيقة سعوط واحدة في حفل زفاف). نحن مهتمون بمعرفة الإطار الزمني منذ توقف المجيب عن استخدام التبغ العديم الدخان بانتظام.

وإذا جاءت الإجابة في صورة كسر (مثلاً، سنة وشهرين)، ينبغي إما تحويل القيمة إلى وحدة مختلفة (مثلاً، سنة وشهرين = 14 شهراً)، وإما تقريبها لأقرب عدد صحيح أعلى أو أدنى (يُقرَّب النصف لأعلى).

التوجيه: إذا كانت الإجابة عن السؤال C09A/B أقل من عام واحد (أقل من 12 شهراً)، فسينتقل البرنامج إلى السؤال C09COMP.

وإذا كانت الإجابة عن السؤال C09A/B عام واحد أو أكثر (12 شهراً أو أكثر)، فسوف يتخطى البرنامج باقي القسم C وسينتقل إلى القسم المناسب التالي.

C09COMP

إذا كان B10 = 1، فانتقل إلى C12
وإذا كان B10 = 2، فانتقل إلى C14A
وإذا كان B10 = -9، فانتقل إلى C14A
وعدا ذلك، انتقل إلى C10

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان B10 = 1 (أجاب المجيب بالفعل أنه ذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، فسينتقل البرنامج إلى C12.

إذا كانB10 = 2 (أجاب المجيب بالفعل أنه لم يذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، أو -9 (أرفض الإجابة)، فسينتقل البرنامج إلى C14A.

وبخلاف ذلك، سينتقل البرنامج إلى C10 للمجيبين الذين لم يُسألوا عن زيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر.

C10

هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2 ← انتقل إلى C14A
أرفض الإجابة .....☐ -9 ← انتقل إلى C14A

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد ذهب إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين لا يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان، ولكنهم أقلعوا عن استخدامه خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال C14A.

C11

كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2.....	☐	1
3 إلى 5	☐	2
6 أو أكثر.....	☐	3
أرفض الإجابة.....	☐	-9

الغرض: تحديد كم مرة زار المجيب طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين قالوا إنهم زاروا طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية (في السؤال C10). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

C12

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تستخدم التبغ العديم الدخان؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى C14A
أرفض الإجابة.....	☐	-9 ← انتقل إلى C14A

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد سُئل، أثناء زيارة إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، عما إذا كان يستخدم التبغ العديم الدخان أم لا.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان المجيب قد زار طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال C14A.

C13

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد تلقى نصيحة من طبيب أو مقدم رعاية صحية (في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية) بالإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان طبيب أو مقدم رعاية صحية، في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، قد سأل المجيب عما إذا كان يستخدم التبغ العديم الدخان أم لا. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

C14A

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

C14B

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

C14C

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة.....☐ 9-

C14D

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

علاجات تقليدية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

C14E

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

خط الإقلاع عن التعاطي أو خط الدعم الهاتفي؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

C14F

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

C14G

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

C14H

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
أرفض الإجابة .....☐ 9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة C14 ما إذا كان المجيب قد استخدم أياً من الطرق المدرجة لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين لا يستخدمون حالياً التبغ العديم الدخان، ولكنهم أقلعوا عن استخدامه خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال الرئيسي في C14A وكل عنصر (من C14A حتى C14H). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من C14B إلى C14H لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ إمكانية تعديل الطرق والأمثلة لتلائم البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

C14F: إذا كان المجيب لا يعرف ما السجائر الإلكترونية، فاختر «لا».

C14G: إذا كان المجيب لا يعرف ما منتجات التبغ المسخَّن، فاختر «لا».

3.6 القسم D1: الإقلاع - تدخين التبغ

D00COMP

إذا كان B01 = 1 أو 2، فانتقل إلى D01
وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم D1 أسئلة عن محاولات الإقلاع عن تدخين التبغ. ويحدد D00COMP تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان المجيب مدخناً حالياً للتبغ (B01 = 1 أو 2)، فسينتقل البرنامج إلى السؤال D01.

إذا لم يكن المجيب مدخناً حالياً للتبغ، فسيتم تخطي بقية القسم D1، وستنتقل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

D01

تستفسر الأسئلة التالية عن أي محاولات للإقلاع عن التدخين ربما تكون قد أقدمت عليها خلال الاثني عشر شهراً الماضية. الرجاء التفكير فيما يتعلق بتدخين التبغ.

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل حاولت الإقلاع عن التدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2 → انتقل إلى D03COMP
أرفض الإجابة..... ☐ 9- ← انتقل إلى D03COMP

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد حاول الإقلاع عن التدخين خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D02.

إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى D03Comp.

D02A

بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، فما المدة التي توقفت فيها عن التدخين؟

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الشهور	...	1
الأسابيع	...	2 ← انتقل إلى D02BWEEKS
الأيام	...	3 ← انتقل إلى D02BDAYS
أقل من يوم واحد (24 ساعة)	...	4 ← انتقل إلى D03A
لا أعرف	...	-7 ← انتقل إلى D03A
أرفض الإجابة	...	-9 ← انتقل إلى D03A

D02BMONTHS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن التدخين؟)

[أدخل عدد الشهور]

النطاق: 1 – 11

انتقل إلى D03A

D02BWEEKS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن التدخين؟)

[أدخل عدد الأسابيع]

النطاق: 1 – 51

انتقل إلى D03A

D02BDAYS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن التدخين؟)

[أدخل عدد الأيام]

النطاق: 1 – 60

الغرض: تحديد المدة التي توقف فيها المجيب عن التدخين في آخر مرة حاول فيها الإقلاع خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: تُطرح أسئلة D02 على المجيبين من المدخنين الحاليين الذين حاولوا الإقلاع عن التدخين خلال الاثني عشر شهراً الماضية. وسوف تطرح السؤال في D02A، وتسجل الإجابة باستخدام وحدة واحدة فقط (سنوات أو شهور أو أسابيع أو أيام) أو حدد الفئة المناسبة إذا كانت الإجابة أقل من يوم واحد (أقل من 24 ساعة). ستدخل الوحدة في D02A والرقم في الشاشة التالية (D02B).

إذا جاءت الإجابة في صورة كسر (مثلاً، ثلاثة أسابيع ونصف)، ينبغي تقريب العدد لأقرب رقم صحيح أعلى أو أدنى (يُقرَّب النصف لأعلى).

D03A

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟

الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03B

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03C

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03D

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

علاجات تقليدية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03E

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

خط الإقلاع عن التدخين أو خط الدعم الهاتفي للتدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03F

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03G

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D03H

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ؟)

هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة D03 ما إذا كان المجيب قد استخدم أياً من الطرق المدرجة لمحاولة الإقلاع عن تدخين التبغ خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين يدخنون التبغ حالياً، وحاولوا الإقلاع عن التدخين خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال الرئيسي في D03A وكل عنصر (من D03A حتى D03H). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من D03B إلى D03H لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ إمكانية تعديل الطرق والأمثلة لتلائم البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر:

D03F: إذا كان المجيب لا يعرف ما السجائر الإلكترونية، فاختر «لا».

D03G: إذا كان المجيب لا يعرف ما منتجات التبغ المسخَّن، فاختر «لا».

D03COMP

إذا كان C10 = 1، فانتقل إلى D06
وإذا كان C10 = 2 أو -9، فانتقل إلى D08
وعدا ذلك، انتقل إلى D04

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان C10 = 1 (أجاب المجيب بالفعل أنه ذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، فسينتقل البرنامج إلى D06.

إذا كان C10 = 2 (أجاب المجيب بالفعل أنه لم يذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، أو -9 (أرفض الإجابة)، فسينتقل البرنامج إلى D08.

وبخلاف ذلك، سينتقل البرنامج إلى D04 للمجيبين الذين لم يُسألوا عن زيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر.

D04

هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2 ← انتقل إلى D08
أرفض الإجابة .....☐ -9 ← انتقل إلى D08

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد ذهب إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: اطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D08.

D05

كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2.....	☐	1
3 إلى 5	☐	2
6 أو أكثر	☐	3
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد كم مرة زار المجيب طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين قالوا إنهم زاروا طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية (في السؤال D04). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

D06

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت تدخن التبغ؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى D08
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى D08

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد سُئل، أثناء زيارة إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، عما إذا كان يدخن التبغ أم لا.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان المجيب قد زار طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D08.

D07

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن تدخين التبغ؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد تلقى نصيحة من طبيب أو مقدم رعاية صحية (في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية) بالإقلاع عن تدخين التبغ.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان طبيب أو مقدم رعاية صحية، في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، قد سأل المجيب عما إذا كان يدخن التبغ أم لا. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

D08

أي مما يلي يصف تفكيرك بشأن الإقلاع عن التدخين الوصف الأمثل؟ أخطط للإقلاع عن التدخين في غضون الشهر المقبل، أو أفكر في الإقلاع عن التدخين في غضون الاثني عشر شهراً القادمة، أو سوف أقلع يوماً ما ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة، أو لست مهتماً بالإقلاع؟

أُقلع في غضون الشهر المقبل	☐	1
أفكر في غضون الاثني عشر شهراً القادمة	☐	2
أُقلع يوماً ما، ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة	☐	3
لست مهتماً بالإقلاع	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يخطط للإقلاع عن التدخين أو يفكر فيه مستقبلاً.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

3.7 القسم D2: الإقلاع - التبغ العديم الدخان

D08COMP

إذا كان C01 = 1 أو 2، فانتقل إلى D09
وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم D2 أسئلة عن محاولات الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان. ويحدد D08COMP تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان المجيب مستخدماً حالياً للتبغ العديم الدخان (C01= 1 أو 2)، فسينتقل البرنامج إلى السؤال D09.

إذا لم يكن المجيب مستخدماً حالياً للتبغ العديم الدخان، فسيتم تخطي بقية القسم D2 وستنتقل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

D09

تستفسر الأسئلة التالية عن أي محاولات للإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان ربما تكون قد أقدمت عليها خلال الاثني عشر شهراً الماضية. ويرجى التفكير في استخدامك للتبغ العديم الدخان.

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل حاولت الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى D11COMP
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى D11COMP

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد حاول الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة نعم، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D10A.

إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى D11COMP.

D10A

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل الوحدة في هذه الشاشة والرقم في الشاشة التالية]

الشهور	...	1
الأسابيع	...	2 ← انتقل إلى D10BWEEKS
الأيام	...	3 ← انتقل إلى D10BDAYS
أقل من يوم واحد (24 ساعة)	...	4 ← انتقل إلى D11A
لا أعرف	...	7- ← انتقل إلى D11A
أرفض الإجابة	...	9- ← انتقل إلى D11A

D10BMONTHS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الشهور]

النطاق: 1 – 11

انتقل إلى D11A

D10BWEEKS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الأسابيع]

النطاق: 1 – 51

انتقل إلى D11A

D10BDAYS

(بالتفكير في آخر مرة حاولت فيها الإقلاع، ما المدة التي توقفت فيها عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

[أدخل عدد الأيام]

النطاق: 1 – 60

الغرض: تحديد المدة التي توقف فيها المجيب عن استخدام التبغ العديم الدخان في آخر مرة حاول فيها الإقلاع خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: تُطرح أسئلة D10 على المجيبين الذين يستخدمون التبغ العديم الدخان حالياً وحاولوا الإقلاع عنه خلال الاثني عشر شهراً الماضية. وسوف تطرح السؤال في D10A وتسجل الإجابة باستخدام وحدة واحدة فقط (سنوات أو شهور أو أسابيع أو أيام)، أو حدد الفئة المناسبة إذا كانت الإجابة أقل من يوم واحد (أقل من 24 ساعة). وستدخل الوحدة في D10A والرقم في الشاشة التالية (D10B).

إذا جاءت الإجابة في صورة كسر (مثلاً، ثلاثة أسابيع ونصف)، ينبغي تقريب العدد لأقرب رقم صحيح أعلى أو أدنى (يُقرَّب النصف لأعلى).

D11A

خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

الاستشارة، بما في ذلك في عيادة للإقلاع عن التدخين؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

D11B

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

العلاج ببدائل النيكوتين، مثل اللصقة أو العلكة؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

D11C

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

الأدوية الأخرى التي تستلزم وصفة طبية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

D11D

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

علاجات تقليدية، على سبيل المثال (اذكر أمثلة ذات صلة بالبلد)؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة..... ☐ 9-

D11E

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

خط الإقلاع عن التعاطي أو خط الدعم الهاتفي؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D11F

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تستخدم السجائر الإلكترونية بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D11G

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تستخدم منتجات التبغ المسخَّن بدلاً من ذلك؟ (اذكر الأسماء التجارية)

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

D11H

(خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل استخدمت أياً مما يلي لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟)

هل تحاول الإقلاع عن التدخين من دون مساعدة؟

نعم..... ☐ 1
لا ..... ☐ 2
أرفض الإجابة ..... ☐ 9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة D11 ما إذا كان المجيب قد استخدم أياً من الطرق المدرجة لمحاولة الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين يستخدمون التبغ العديم الدخان حالياً وحاولوا الإقلاع عنه خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال الرئيسي في D11A وكل عنصر (من D11A حتى D11H). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من D11B إلى D11H لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - اقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ إمكانية تعديل الطرق والأمثلة لتلائم البلد المحدد.

قسم السؤال تلو الآخر:

D03F: إذا كان المجيب لا يعرف ما السجائر الإلكترونية، فاختر «لا».

D03G: إذا كان المجيب لا يعرف ما منتجات التبغ المسخَّن، فاختر «لا».

D11COMP

إذا كان B10 أو D04 = 1، فانتقل إلى D14
إذا كان B10 أو D04 = 2 أو -9، فانتقل إلى D16
وعدا ذلك، انتقل إلى D12

الغرض: تحديد تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان B10 أو D04 = 1 (أجاب المجيب بالفعل أنه ذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، فسينتقل البرنامج إلى D14.

إذا كان B10 أو D04 = 2 (أجاب المجيب بالفعل أنه لم يذهب لزيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر في الأشهر الاثني عشر الماضية)، أو -9 (أرفض الإجابة)، فسينتقل البرنامج إلى D16.

وبخلاف ذلك، سينتقل البرنامج إلى D12 للمجيبين الذين لم يُسألوا عن زيارة طبيب أو مقدم رعاية صحية آخر.

D12

هل زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2 ← انتقل إلى D16
أرفض الإجابة.....☐ -9 ← انتقل إلى D16

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد ذهب إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، سوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D16.

D13

كم مرة زرت طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية؟ هل مثلاً، مرة أو مرتين، من 3 إلى 5 مرات، أو 6 مرات أو أكثر؟

1 أو 2.....	☐	1
3 إلى 5	☐	2
6 أو أكثر.....	☐	3
أرفض الإجابة.....	☐	9-

الغرض: تحديد كم مرة زار المجيب طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية.

تعليمات: يُطرح السؤال على المجيبين الذين قالوا إنهم زاروا طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية (في السؤال D12). واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

D14

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل سُئلت عما إذا كنت قد استخدمت التبغ العديم الدخان؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى D16
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى D16

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد سُئل، أثناء زيارة إلى طبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، عما إذا كان يستخدم التبغ العديم الدخان أم لا.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان المجيب قد زار طبيباً أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية. اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو أرفض الإجابة، سوف ينتقل البرنامج إلى السؤال D16.

D15

أثناء أي زيارة لطبيب أو مقدم رعاية صحية خلال الاثني عشر شهراً الماضية، هل قُدِّمت لك النصيحة بأن تقلع عن استخدام التبغ العديم الدخان؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2
أرفض الإجابة.....	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد تلقى نصيحة من طبيب أو مقدم رعاية صحية (في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية) بالإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا كان طبيب أو مقدم رعاية صحية، في أي زيارة خلال الاثني عشر شهراً الماضية، قد سأل المجيب عما إذا كان يستخدم التبغ العديم الدخان أم لا. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

D16

أي مما يلي يصف تفكيرك بشأن الإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان الوصف الأمثل؟ أخطط للإقلاع في غضون الشهر المقبل، أو أفكر في الإقلاع في غضون الاثني عشر شهراً القادمة، أو سوف أقلع يوماً ما ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة، أو لست مهتماً بالإقلاع؟

أُقلع في غضون الشهر المقبل	☐	1
أفكر في غضون الاثني عشر شهراً القادمة	☐	2
أُقلع يوماً ما، ولكن ليس خلال الاثني عشر شهراً القادمة	☐	3
لست مهتماً بالإقلاع	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يخطط للإقلاع عن استخدام التبغ العديم الدخان أو يفكر فيه مستقبلاً.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

3.8 القسم E: التدخين غير المباشر

E01

أود الآن أن أطرح عليك بعض الأسئلة عن التدخين في أماكن مختلفة.

أي مما يلي يصف القواعد المتعلقة بالتدخين داخل منزلك الوصف الأمثل: يُسمح بالتدخين داخل منزلك، أو لا يُسمح بالتدخين بشكل عام داخل منزلك ولكن هناك استثناءات، أو لا يُسمح مطلقاً بالتدخين داخل منزلك، أو لا توجد قواعد بشأن التدخين في منزلك؟

مسموح	☐	1
غير مسموح به، لكن هناك استثناءات	☐	2
غير مسموح به مطلقاً	☐	3 ← انتقل إلى E04
لا توجد قواعد	☐	4 ← انتقل إلى E03
لا أعرف	☐	7- ← انتقل إلى E03
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى E03

الغرض: يتضمن القسم E أسئلة عن التعرض للدخان غير المباشر. ويحدد E01 ما إذا كان التدخين مسموحاً به في منزل المجيب.

تعليمات: اقرأ المقدمة، واطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط.

شاشة السؤال تلو الآخر: يستفسر هذا السؤال عن القواعد داخل منزل المجيب. ويشمل ذلك فقط الأماكن المغلقة من المنزل - ويجب ألَّا يضمِّن المجيب الأماكن الواقعة خارج المنزل، ومنها الباحات والشرفات وخلاف ذلك من الأماكن غير المغلقة بالكامل.

التوجيه: إذا كانت الإجابة غير مسموح به مطلقاً، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال E04.

إذا كانت الإجابة لا توجد قواعد أو لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال E03.

E02

داخل منزلك، هل يسمح بالتدخين في كل غرفة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان التدخين مسموحاً به في كل غرفة داخل منزل المجيب.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا أفاد المجيب بأن التدخين مسموح به في منزله في السؤال E01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

شاشة السؤال تلو الآخر: يستفسر هذا السؤال عن القواعد داخل منزل المجيب. ويشمل ذلك فقط الأماكن المغلقة من المنزل - ويجب ألَّا يضمِّن المجيب الأماكن الواقعة خارج المنزل، ومنها الباحات والشرفات وخلاف ذلك من الأماكن غير المغلقة بالكامل.

E03

كم مرة يدخن أي شخص داخل منزلك؟ يومياً، أسبوعياً، شهرياً، أقل من شهرياً، أم لا مطلقاً؟

يومياً	☐	1
أسبوعياً	☐	2
شهرياً	☐	3
أقل من شهرياً	☐	4
لا مطلقاً	☐	5
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد مرات قيام أي شخص بالتدخين داخل منزل المجيب.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا أفاد المجيب بأن التدخين مسموح به في منزله في السؤالE01 (أو كانت الإجابة لا قواعد أو لا أعرف أو أرفض الإجابة على السؤال E01. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. ويجب أن يختار المجيب إحدى فئات الإجابة الأقرب إلى موقفه.

شاشة السؤال تلو الآخر: يستفسر هذا السؤال عن داخل منزل المجيب. ويشمل ذلك فقط الأماكن المغلقة من المنزل - ويجب ألَّا يضمِّن المجيب الأماكن الواقعة خارج المنزل، ومنها الباحات والشرفات وخلاف ذلك من الأماكن غير المغلقة بالكامل.

E04

هل تعمل حالياً خارج منزلك؟

نعم	☐	1
لا/ لا أعمل	☐	2 ← انتقل إلى E09
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى E09

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يعمل خارج المنزل.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. إذا قال المجيب إنه لا يعمل حالياً، فاختر لا/ لا تعمل.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا/ لا أعمل أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال E09.

E05

هل تعمل عادة في مكان داخلي أم خارجي؟

داخلي	☐	1 ← انتقل إلى E07
خارجي.....	☐	2
في كليهما	☐	3 ← انتقل إلى E07
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يعمل عادة في الداخل أم الخارج.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط. إذا قال المجيب إنه يعمل في الداخل والخارج، فاختر في كليهما.

التوجيه: إذا كانت الإجابة داخل المنزل أو في كليهما، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال E07.

E06

هل توجد أماكن داخلية في مكان عملك؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى E09
لا أعرف.....	☐	7 ← انتقل إلى E09
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى E09

الغرض: تحديد ما إذا كانت هناك أي أماكن داخلية في مكان عمل المجيب إذا كان يعمل عادة خارج المنزل. ويسجّل هذا السؤال الأوضاع التي يعمل فيها المجيب أساساً بالخارج ولكن في بعض الأحيان يوجد مكان داخلي يمكن للعمال الذهاب إليه.

تعليمات: يُطرح على المجيبين الذين أفادوا بأنهم يعملون في الخارج في السؤال E05. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: إذا كانت الإجابة لا أو لا أعرف أو أرفض الإجابة، فسوف ينتقل البرنامج إلى السؤال E09.

E07

أي مما يلي يصف بشكل أفضل سياسة التدخين في الأماكن المغلقة في مكان عملك: يُسمح بالتدخين في أي مكان، أو لا يُسمح بالتدخين إلا في بعض الأماكن الداخلية، أو لا يُسمح بالتدخين في أي مكان داخلي، أو لا توجد سياسة؟

مسموح به في أي مكان	☐	1
مسموح به فقط في بعض الأماكن الداخلية	☐	2
غير مسموح به في أي مكان داخلي	☐	3
لا توجد سياسة	☐	4
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد سياسة التدخين لأماكن العمل الداخلية التي يعمل بها المجيب.

تعليمات: يُطرح السؤال إذا أفاد المجيب بأنه يعمل عادة في أماكن داخلية أو إذا كانت هناك أماكن داخلية في العمل. واطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب.

E08

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل قام أي شخص بالتدخين في الأماكن المغلقة التي تعمل بها؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان أي شخص قد دخن في الأماكن المغلقة التي يعمل بها المجيب خلال الثلاثين يوماً الماضية، بغض النظر عن سياسة التدخين في الأماكن المغلقة.

شاشة السؤال تلو الآخر: ينبغي أن يجيب المجيب بنعم إذا رأى شخصاً يدخن أو شم رائحة الدخان داخل الأماكن المغلقة التي يعمل بها. ويستفسر هذا السؤال عن الأماكن الداخلية المغلقة، وليس الأماكن الخارجية (مثل فناء داخل مجمَّع).

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

E09

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مبانٍ حكومية أو مكاتب حكومية؟

نعم..... [...] 1
لا ..... [...] 2 ← انتقل إلى E11
لا أعرف..... [...] 7- ← انتقل إلى E11
أرفض الإجابة..... [...] 9- ← انتقل إلى E11

E10

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي مبانٍ حكومية أو مكاتب حكومية زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم..... [...] 1
لا ..... [...] 2
لا أعرف..... [...] 7-
أرفض الإجابة..... [...] 9-

E11

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أياً من مرافق الرعاية الصحية؟

نعم..... [...] 1
لا ..... [...] 2 ← انتقل إلى E13
لا أعرف..... [...] 7- ← انتقل إلى E13
أرفض الإجابة..... [...] 9- ← انتقل إلى E13

E12

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مرافق الرعاية الصحية التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم..... [...] 1
لا ..... [...] 2
لا أعرف..... [...] 7-
أرفض الإجابة..... [...] 9-

E13

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مطاعم؟

نعم..... [...] 1
لا ..... [...] 2 ← انتقل إلى E15
لا أعرف..... [...] 7- ← انتقل إلى E15
أرفض الإجابة..... [...] 9- ← انتقل إلى E15

E14

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من المطاعم التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف.....	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

E15

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي حانات أو نوادٍ ليلية؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى E17
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى E17
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى E17

E16

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من الحانات أو النوادي الليلية التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف.....	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

E17

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل استخدمت أي وسائل نقل عامة؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى E19
لا أعرف.....	☐	7- ← انتقل إلى E19
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى E19

E18

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من وسائل النقل العامة التي استخدمتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم.....	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف.....	☐	7-
أرفض الإجابة.....	☐	9-

E19

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي جامعات؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2 ← انتقل إلى E21
لا أعرف.....[...] 7- ← انتقل إلى E21
أرفض الإجابة.....[...] 9- ← انتقل إلى E21

E20

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مباني الجامعات التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

E21

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل زرت أي مدارس؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2 ← انتقل إلى E23
لا أعرف.....[...] 7- ← انتقل إلى E23
أرفض الإجابة.....[...] 9- ← انتقل إلى E23

E22

هل قام أي شخص بالتدخين داخل أي من مباني المدارس التي زرتها خلال الثلاثين يوماً الماضية؟

نعم.....[...] 1
لا .....[...] 2
لا أعرف.....[...] 7-
أرفض الإجابة.....[...] 9-

الغرض: تحدد الأسئلة من E09 إلى E22 ما إذا كان أي شخص قد دخن في الأماكن المغلقة التي ربما زارها المجيب خلال الثلاثين يوماً الماضية.

تعليمات: تُطرح الأسئلة E09 / E11 / E13 / E15/ E17/ E19/ E21 لتحديد ما إذا كان المجيب قد زار المكان خلال الثلاثين يوماً الماضية. وإذا كانت الإجابة نعم، تُطرح أسئلة المتابعة E10/ E12/ E14 / E16/ E18/ E20/ E22 لتحديد ما إذا كان أي شخص قد دخن بالداخل أثناء زيارة المجيب.

لاحظ أنه يمكن للبلد إضافة أماكن أخرى ذات أهمية إلى الاستبيان.

شاشة السؤال تلو الآخر: ينبغي أن يجيب المجيب نعم إذا رأى شخصاً يدخن أو شم رائحة الدخان في المكان المعني. ويستفسر هذا السؤال عن الأماكن الداخلية المغلقة، لا الأماكن الخارجية (مثل فناء داخل مجمَّع).

E23

بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل استنشاق دخان الآخرين يسبب مرضاً خطيراً لدى غير المدخنين؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
لا أعرف.....	☐...	7-
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يعتقد أن استنشاق الدخان غير المباشر يسبب مرضاً خطيراً لدى غير المدخنين.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

3.9 القسم F الجوانب الاقتصادية - السجائر المصنَّعة

F00COMP

إذا كان (B01 = 1 أو 2) و(B06A أو B10A> 0)، فانتقل إلى F01A
وعدا ذلك، انتقل إلى القسم التالي

الغرض: يتضمن القسم F أسئلة عن آخر عملية شراء للسجائر المصنَّعة. ويحدد F00COMP تسلسل التوجيه المناسب للمقابلة.

تعليمات: سيحدد البرنامج التوجيه المناسب بناءً على الأسئلة السابقة. ولن ترى هذه الشاشة.

التوجيه: إذا كان المجيب مدخناً حالياً (B01 = 1 أو 2)، وأفاد بأنه يدخن سجائر مصنَّعة (B06A أو B10A> 0)، فسينتقل البرنامج إلى السؤال F01A.

إذا لم يكن المجيب مدخناً حالياً للسجائر المصنَّعة، فسيتم تخطي بقية القسم F، وستنتقل المقابلة إلى القسم المناسب التالي.

F01A

تتمحور الأسئلة القليلة التالية حول آخر مرة اشتريت فيها سجائر لتدخنها.

في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك، هل اشتريت سجائر مفردة، أو عبوات، أو صناديق، أو شيئاً آخر؟

[لا تدرج السجائر الإلكترونية أو منتجات التبغ المسخَّن]

السجائر	☐	1 ← انتقل إلى F01BCIG
عبوات	☐	2 ← انتقل إلى F01BPACK
صناديق	☐	3 ← انتقل إلى F01BCART
أخرى (يرجى التحديد):	☐	4
لم أشتر السجائر مطلقاً	☐	5 ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة	☐	-9 ← انتقل إلى F03

F01C

[حدد الوحدة]

انتقل إلى F01BOTHER

F01BCIG

في آخر مرة اشتريت فيها سجائر لنفسك، كم سيجارة اشتريت؟

النطاق: 1 – 250

انتقل إلى F02

F01BPACK

في آخر مرة اشتريت فيها سجائر لنفسك، كم عبوة اشتريت؟

النطاق: 1 – 100

انتقل إلى F01DPACK

F01BCART

في آخر مرة اشتريت فيها سجائر لنفسك، كم صندوقاً اشتريت؟

النطاق: 1 – 65

انتقل إلى F01DCART

F01BOTHER

في آخر مرة اشتريت فيها سجائر لنفسك، كم {F01C} اشتريت؟

النطاق: 1 – 200

انتقل إلى F01DOTHER

F01DPACK

هل احتوت كل علبة على 10 سجائر، أو 20 سيجارة، أو كمية أخرى؟

10	☐	1- ← انتقل إلى F02
20	☐	2 ← انتقل إلى F02
كمية أخرى	☐	7
لا أعرف	☐	7- ← انتقل إلى F02
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى F02

F01DPACKA

كم سيجارة كانت في كل عبوة؟

النطاق: 2 – 50

انتقل إلى F02

F01DCART

هل احتوى كل صندوق على 100 سيجارة، أو 200 سيجارة، أو كمية أخرى؟

100	☐	1- ← انتقل إلى F02
200	☐	2 ← انتقل إلى F02
كمية أخرى	☐	7
لا أعرف	☐	7- ← انتقل إلى F02
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى F02

F01DCARTA

كم سيجارة كانت في كل صندوق؟

النطاق: 50 – 600

انتقل إلى F02

F01DOTHER

كم سيجارة كانت في كل {F01C}؟

النطاق: 1-800، 7- (لا أعرف)، 9- (أرفض الإجابة)

انتقل إلى F02

الغرض: تحديد كمية السجائر التي تم شراؤها في المرة الأخيرة التي اشترى فيها المجيب السجائر لنفسه. وسوف تُستخدَم هذه الأسئلة (مع F02) لحساب مقدار الأموال التي أُنفِقت على السجائر.

تعليمات: تُطرح أسئلة F01 على المجيبين الذين هم مدخنون حاليون للسجائر المُصنَّعة. وسوف تطرح السؤال F01A وتسجّل وحدة الشراء (السجائر، العبوات، الصناديق، أخرى). فإذا اختير أخرى في F01A، فسوف تحدد نوع الوحدة في F01C. وسوف يُجمَع عدد الوحدات المشتراة في الشاشة التالية (F01B). وإذا جاءت الإجابة في صورة عبوات أو صناديق أو غير ذلك، فسينتقل البرنامج بعد ذلك إلى F01D لسؤال المجيب عن عدد السجائر الموجودة في كل وحدة.

ومن المهم تسجيل الوحدة الصحيحة والرقم المقابل. على سبيل المثال، إذا اختيرت الوحدة سجائر في F01A، فأنت بحاجة إلى إدخال العدد الإجمالي للسجائر المشتراة في F01B، وليس عدد العبوات أو الصناديق.

شاشة السؤال تلو الآخر: اذكر فقط عدد السجائر التي اشتراها المجيب لتدخينها. ولا تدرج السجائر التي يشتريها بائع لإعادة بيعها.

التوجيه: إذا أجاب المجيب بأنه لم يشتر لنفسه مطلقاً سجائر في F01A، فسيتم تخطي باقي القسم F، وسينتقل البرنامج إلى القسم المناسب التالي.

إذا رفض المجيب الإجابة عن السؤال F01A، فسينتقل البرنامج إلى السؤال F03.

F02

في المجمل، ما المبلغ الذي دفعته مقابل عملية الشراء هذه؟

النطاق: 1-500، -7 (لا أعرف)، -9 (أرفض الإجابة)

الغرض: تحديد مقدار المال الذي دفعه المجيب مقابل آخر مرة اشترى فيها السجائر. وسوف يُستخدَم هذا السؤال (مع أسئلة F01) لحساب مقدار الأموال التي أُنفِقت على السجائر.

تعليمات: اطرح السؤال، وأدخل المبلغ النقدي للشراء بعملة البلد. يُسمح بإدخال العلامة العشرية (.) ولكن لا يُسمح بإدخال الفاصلة (،). ويجب التأكيد على هذا في تدريب البلدان التي تستخدم الفاصلة (،) في كتابة المبالغ النقدية.

ولاحظ أنه سيُعدَّل النطاق للبلد المحدد اعتماداً على تكلفة السجائر.

شاشة السؤال تلو الآخر: اذكر فقط المبلغ المدفوع مقابل السجائر التي اشتراها المجيب لتدخينها. ولا تدرج السجائر التي يشتريها بائع لإعادة بيعها.

F02CHECK

[تأكد من صحة ما يلي:

النوع المشترَى: {اذكر الوحدة}

عدد {اذكر الوحدة} الذي تم شراؤه: {اذكر العدد}

عدد السجائر في كل {اذكر الوحدة}: {اذكر عدد الوحدات}

المبلغ المدفوع = {F02}

إذا كان صحيحاً، فاستمِر في المقابلة

وإذا كان غير صحيح، يرجى العودة لتغيير الإجابة.

الغرض: شاشة التحقق من صحة الوحدة والعدد والمبلغ المدفوع المبلغ عنها لآخر شراء للسجائر.

تعليمات: من الإجابات السابقة، سيقوم البرنامج بملء الوحدة، وعدد الوحدات المشتراة، وعدد السجائر في كل وحدة، والمبلغ المدفوع. فتحقق من هذه القيم بعناية للتأكد من صحتها. وإذا لم تكن صحيحة، يرجى الرجوع لتغييرها.

F03

ما العلامة التجارية التي اشتريتها في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك؟

العلامة التجارية A	...	1 ← انتقل إلى F04
أخرى	...	2
أرفض الإجابة	...	9- ← انتقل إلى F04

F03A

[حدد العلامة التجارية]

الغرض: تحديد العلامة التجارية للسجائر التي اشتراها المجيب في المرة الأخيرة التي اشترى فيها السجائر لنفسه.

تعليمات: اطرح السؤال، وتحقق من جميع الفئات التي تنطبق. وسوف تسجل العلامة التجارية في F03A إذا أُختيرت «أخرى» في F03.

لاحظ أنه سيجري إضافة الفئات للبلد المحدد.

F04

في المرة الأخيرة التي اشتريت فيها سجائر لنفسك، من أين اشتريتها؟

ماكينة بيع؟.....	...	1 ← انتقل إلى القسم التالي
متجر	...	2 ← انتقل إلى القسم التالي
بائع متجول	...	3 ← انتقل إلى القسم التالي
متجر عسكري.....	...	4 ← انتقل إلى القسم التالي
متجر مُعفى من الرسوم الجمركية.....	...	5 ← انتقل إلى القسم التالي
من خارج البلاد	...	6 ← انتقل إلى القسم التالي
أكشاك.....	...	7 ← انتقل إلى القسم التالي
على الإنترنت.....	...	8 ← انتقل إلى القسم التالي
من شخص آخر.....	...	9 ← انتقل إلى القسم التالي
أخرى	...	10
لا أتذكر	...	7- ← انتقل إلى القسم التالي
أرفض الإجابة.....	...	9- ← انتقل إلى القسم التالي

F04A

[حدد الموقع]

الغرض: تحديد المكان الذي اشترى منه المجيب في آخر مرة اشترى فيها السجائر لنفسه.

تعليمات: اطرح السؤال، ولكن لا تقرأ فئات الإجابة. واختر إجابة واحدة فقط هي الأقرب لإجابة المجيب. سوف تسجل الموقع في F04A إذا اختيرت «أخرى» في F04.

ولاحظ إمكانية تعديل الفئات لتلائم البلد المحدد.

3.10 القسم G وسائل الإعلام - الهيكل رقم 1

G01INTRO

تستفسر الأسئلة القليلة التالية عن تعرضك لوسائل الإعلام والإعلانات خلال الثلاثين يوماً الماضية. وسوف أسأل أولاً عن ملاحظة معلومات مكافحة السجائر، ثم عن ملاحظة إعلانات السجائر والعروض الترويجية.

الغرض: يتضمن القسم G أسئلة عن تعرض المجيب لوسائل الإعلام والإعلانات عن التبغ خلال الثلاثين يوماً الماضية. يستخدم الهيكل رقم 1 للبلدان التي تسأل فقط عن منتج واحد للتبغ (مثل السجائر) في القسم G.

تعليمات: اقرأ المقدمة على المجيب وانتقل إلى السؤال التالي.

G01A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

في الصحف أو المجلات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G01B

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

التلفاز؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G01C

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

المذياع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G01D

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

اللوحات الإعلانية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G01E

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

الإنترنت؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G01F

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

مكان آخر؟

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات السجائر]

نعم.....☐ 1
لا.....☐ 2 ← انتقل إلى G02COMP
أرفض الإجابة.....☐ 9- ← انتقل إلى G02COMP

G01F1

يرجى تحديد الموقع.

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G01 ما إذا كان المجيب قد لاحظ معلومات أو موضوعات إخبارية من مصادر مختلفة عن مخاطر تدخين السجائر، أو التي تشجع على الإقلاع عن التدخين خلال الثلاثين يوماً الماضية.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في G01A وكل عنصر (من G01A حتى G01F). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G01B إلى G01F لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة إلى G01F، إذا أبلغ المجيب عن مصدر غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيله في G01F1. ولا نريد تضمين التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات السجائر في هذا السؤال لأننا نسأل على وجه التحديد عن التحذيرات الصحية في سؤال لاحق.

ولاحظ أنه يمكن تعديل العناصر (المصادر) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر: حدد فئة «غير منطبق» إذا قال المجيب إنه لم يقم بالنشاط خلال الثلاثين يوماً الماضية. ولا تقدم هذه الفئة للمجيبين.

G02COMP

إذا كانB01 = 1 أو 2، فانتقل إلى G02؛ وعدا ذلك، انتقل إلى G04A

G02

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات السجائر؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G04A
لم أر أي عبوات سجائر	☐	3 ← انتقل إلى G04A
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G04A

G03

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات السجائر إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المدخنون الحاليون قد لاحظوا أي تحذيرات صحية على عبوات السجائر خلال الثلاثين يوماً الماضية، وإذا كانت الإجابة نعم، فهل كانت الملصقات التحذيرية على عبوات السجائر تجعلهم يفكرون في الإقلاع عن التدخين.

تعليمات: يحدد G02COMP توجيه مسار المقابلة ولن ترى هذه الشاشة. السؤالان G02 وG03 يُطرحان فقط للمدخنين الحاليين (B01 = 1 أو 2). اطرح السؤالين واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: يُطرح السؤال G03 على الذين أجابوا بنعم على السؤال G02.

G04A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟

في المتاجر التي تباع فيها السجائر؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G04BCOMP

إذا كان G01B = 7، فانتقل إلى G04CCOMP

G04B

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

التلفاز؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04CCOMP

إذا كان G01C = 7، فانتقل إلى G04DCOMP

G04C

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

المذياع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04DCOMP

إذا كان G01D = 7، فانتقل إلى G04E

G04D

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

اللوحات الإعلانية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04E

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

على الملصقات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04FCOMP

إذا كان G01A = 7، فانتقل إلى G04G

G04F

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

في الصحف أو المجلات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04G

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

في دور السينما؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04HCOMP

إذا كان G01E = 7، فانتقل إلى G04I

G04H

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

الإنترنت؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04I

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

في مركبات أو محطات النقل العام؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04J

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

على الجدران العامة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G04K1

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في الأماكن التالية؟)

مكان آخر؟

نعم.....	☐	1
لا.....	☐	2 ← انتقل إلى G05
أرفض الإجابة.....	☐	9- ← انتقل إلى G05

G04K1

يرجى تحديد الموقع.

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G04 ما إذا كان المجيب قد رأى إعلانات أو لافتات تروج للسجائر في أماكن مختلفة خلال الثلاثين يوماً الماضية.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في G04A وكل عنصر (من G04A حتى G04K). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G04B إلى G04K لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة إلى G04K، إذا أبلغ المجيب عن مكان غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيله في G04K1.

ولاحظ أنه يجب تضمين G04A لجميع البلدان، ولكن يمكن تعديل الأماكن الأخرى للبلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر: حدد فئة «غير منطبق» إذا قال المجيب إنه لم يقم بالنشاط خلال الثلاثين يوماً الماضية. ولا تُقدَّم هذه الفئة للمجيبين.

التوجيه: قد يتخطى البرنامج بعض الأسئلة تلقائياً إذا سُجِلت الإجابات على أنها غير منطبقة فيG01 للعناصر نفسها (على سبيل المثال، التلفاز أو الإذاعة أو اللوحات الإعلانية أو الصحف أو المجلات أو الإنترنت). فمثلاً، إذا قال المجيب في G01B إنه لم يشاهد التلفاز خلال الثلاثين يوماً الماضية، فلن نطرح السؤال G04B عن ملاحظة إعلانات السجائر في التلفاز.

G05

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي حدث رياضي مرتبط بالعلامات التجارية للسجائر أو شركات السجائر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد لاحظ حدثاً رياضياً مرتبطاً بالعلامات التجارية للسجائر أو شركات السجائر خلال الثلاثين يوماً السابقة.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

G06A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟

عينات مجانية من السجائر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

G06B

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟)

سجائر بأسعار مخفضة؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

G06C

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟)

كوبونات للسجائر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

G06D

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟)

هدايا مجانية أو عروض خصومات خاصة على منتجات أخرى عند شراء السجائر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

G06E

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟)

ملابس أو أشياء أخرى تحمل اسم علامة تجارية أو شعار خاص بالسجائر؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

G06F

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أياً من أنماط ترويج السجائر التالية؟)

الترويج للسجائر عبر البريد؟

نعم.....☐ 1
لا .....☐ 2
لا أعرف.....☐ 7-
أرفض الإجابة.....☐ 9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G06 ما إذا كان المجيب قد شاهد عروض ترويجية متنوعة للسجائر خلال الثلاثين يوماً السابقة.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في G06A وكل عنصر (من G06A حتى G06F). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G06B إلى G06F لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ أنه يمكن تعديل العناصر (العروض الترويجية) لتناسب البلد المحدد.

3.11 القسم G وسائل الإعلام - الهيكل رقم 2

G201INTRO

تستفسر الأسئلة القليلة التالية عن تعرُّضك لوسائل الإعلام والإعلانات خلال الثلاثين يوماً الماضية. وسوف أسأل أولاً عن ملاحظة معلومات مكافحة التبغ، ثم عن ملاحظة إعلانات التبغ والعروض الترويجية.

الغرض: يتضمن القسم G أسئلة عن تعرُّض المجيب لوسائل الإعلام والإعلانات عن التبغ خلال الثلاثين يوماً الماضية. يُستخدَم الهيكل رقم 2 للبلدان التي تسأل عن منتجين أو أكثر من منتجات التبغ (مثل السجائر وسجائر البيدي والتبغ العديم الدخان).

تعليمات: اقرأ المقدمة على المجيب وانتقل إلى السؤال التالي.

G201A1

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

في الصحف أو المجلات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201B1

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

التلفاز؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201C1

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

المذياع؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
غير منطبق	☐...	7
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

G201D1

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

اللوحات الإعلانية؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
غير منطبق	☐...	7
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

G201EI

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

الإنترنت؟

نعم.....	☐...	1
لا	☐...	2
غير منطبق	☐...	7
أرفض الإجابة.....	☐...	9-

G201F1

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين السجائر أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

مكان آخر؟

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات السجائر]

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G201A2COMP
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G201A2COMP

G201F1A

يرجى تحديد الموقع.

G201A2COMP

إذا كان G201A1 = 7، فانتقل إلى G201B2COMP

G201A2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

في الصحف أو المجلات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201B2COMP

إذا كانG201B1 = 7، فانتقل إلى G201C2COMP

G201B2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

التلفاز؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201C2COMP

إذا كان G201C1 = 7، فانتقل إلى G201D2COMP

G201C2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

المذياع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201D2COMP

إذا كان G201D1 = 7، فانتقل إلى G201E2COMP

G201D2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

اللوحات الإعلانية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201E2COMP

إذا كان G201E1 = 7، فانتقل إلى G201F2

G201E2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

الإنترنت؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201F2

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر تدخين [سجائر البيدي أو النرجيلة] أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟)

مكان آخر؟

لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات [سجائر البيدي أو النرجيلة]

نعم..... ☐ 1
لا..... ☐ 2 ← انتقل إلى G201A3COMP
أرفض الإجابة..... ☐ -9 ← انتقل إلى G201A3COMP

G201F2A

يرجى تحديد الموقع.

G201A3COMP

إذا كان G201A1 = 7، فانتقل إلى G201B3COMP
وإذا كان G201A1 = 2، فانتقل إلى G201B3COMP

G201A3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

في الصحف أو المجلات؟

نعم..... ☐ 1
لا..... ☐ 2
غير منطبق..... ☐ 7
أرفض الإجابة..... ☐ -9

G201B3COMP

إذا كان G201B1 = 7، فانتقل إلى G201C3COMP
وإذا كان G201B1 = 2 وG201B2 = 7، فانتقل إلى G201C3COMP

G201B3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

التلفاز؟

نعم..... ☐ 1
لا..... ☐ 2
غير منطبق..... ☐ 7
أرفض الإجابة..... ☐ -9

G201C3COMP

إذا كان G201C1 = 7، فانتقل إلى G201D3COMP
وإذا كان G201C1 = 2 وG201C2 = 7، فانتقل إلى G201D3COMP

G201C3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

المذياع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201D3COMP

إذا كان G201D1 = 7، فانتقل إلى G201E3COMP
وإذا كان G201D1 = 2 وG201D2 = 7، فانتقل إلى G201E3COMP

G201D3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

اللوحات الإعلانية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201E3COMP

إذا كان G201E1 = 7، فانتقل إلى G201F3COMP
إذا كان G201E1 = 2 وG201E2 = 7، فانتقل إلى G201F3COMP

G201E3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

الإنترنت؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G201F3

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت معلومات عن مخاطر استخدام التبغ العديم الدخان أو تشجع على الإقلاع عن التدخين في أي من الأماكن التالية؟

مكان آخر؟

[لا تدرج التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات التبغ العديم الدخان]

نعم.....	☐	1
لا.....	☐	2 ← انتقل إلى G202COMP
أرفض الإجابة.....	☐	-9 ← انتقل إلى G202COMP

G201F3A

يرجى تحديد الموقع.

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G201 ما إذا كان المجيب قد لاحظ معلومات أو موضوعات إخبارية من مصادر مختلفة عن مخاطر منتجات التبغ أو التي تشجع على الإقلاع عن التدخين خلال الثلاثين يوماً الماضية.

تعليمات: ستُطرَح مجموعة الأسئلة G201 بشأن كل منتج من منتجات التبغ (مثل السجائر وسجائر البيدي والتبغ العديم الدخان). واطرح السؤال الرئيسي في G201A1/2/3 وكل عنصر (من G201A1/2/3 حتى G201F1/2/3). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G201B1/2/3 إلى G201F1/2/3 لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة إلى G201F1/2/3، إذا أبلغ المجيب عن مصدر غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيله في G201F1A/2A/3A. ولا نريد تضمين التحذيرات الصحية الموجودة على عبوات التبغ في هذه الأسئلة لأننا نسأل على وجه التحديد عن التحذيرات الصحية في أسئلة لاحقة.

ولاحظ أنه يمكن تعديل منتجات التبغ والعناصر (المصادر) لتناسب البلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر: حدد فئة «غير منطبق» إذا قال المجيب إنه لم يقم بالنشاط خلال الثلاثين يوماً الماضية. ولا تقدم هذه الفئة للمجيبين.

التوجيه: قد يتخطى البرنامج بعض الأسئلة في السلسلة الثانية والثالثة من G201 تلقائياً إذا سُجّلت الإجابات على أنها غير منطبقة في السلسلة الأولى من G201 للعناصر نفسها. فمثلاً، إذا قال المجيب في G201A1 إنه لم يقرأ الصحف أو المجلات خلال الثلاثين يوماً الماضية، فلن نطرح السؤالين G201A2 أو G201A3.

G202COMP

إذا كان B01 = 1 أو 2، فانتقل إلى G202A؛ وعدا ذلك، انتقل إلى G202BCOMP

G202A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات السجائر؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G202BCOMP
لم أر أي عبوات سجائر	☐	3 ← انتقل إلى G202BCOMP
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G202BCOMP

G203A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات السجائر إلى التفكير في الإقلاع عن التدخين؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G202BCOMP

إذا كان B01 = 1 وB06 (X) > 0، فانتقل إلى G202B
وإذا كان B01 = 2 وB06 (X) > 0، فانتقل إلى G202B
وعدا ذلك، انتقل إلى G202CCOMP

G202B

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات [سجائر البيدي أو النرجيلة]؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G202CCOMP
لم أر أي عبوات [سجائر البيدي أو النرجيلة]	☐	3 ← انتقل إلى G202CCOMP
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G202CCOMP

G203B

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات [سجائر البيدي أو النرجيلة] إلى التفكير في الإقلاع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G202CCOMP

إذا كان C01 = 1 أو 2، فانتقل إلى G202C؛ وعدا ذلك، انتقل إلى G204A

G202C

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي تحذيرات صحية على عبوات التبغ العديم الدخان؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G204A
لم أر أي منتجات للتبغ العديم الدخان	☐	3 ← انتقل إلى G204A
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G204A

G203C

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل دفعتك الملصقات التحذيرية على عبوات التبغ العديم الدخان إلى التفكير في الإقلاع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: يحدد السؤالان G202 / G203 ما إذا كان المستخدمون الحاليون (لأي منتجات تبغ محددة) قد لاحظوا أي تحذيرات صحية على عبوات التبغ خلال الثلاثين يوماً الماضية، وإذا كانت الإجابة نعم، فهل كانت الملصقات التحذيرية على العبوات تجعلهم يفكرون في الإقلاع.

تعليمات: تحدد عناصر COMP توجيه مسار المقابلة ولن ترى هذه الشاشات. وتُطرح الأسئلة G202A/B/C وG203A/B/C فقط على المستخدمين الحاليين للمنتجات (مثلاً، B01 = 1 أو 2، C01 = 1 أو 2). اطرح السؤالين واختر إجابة واحدة فقط.

التوجيه: تُطرح الأسئلة G203A/B/C على الذين أجابوا بنعم على الأسئلة G202A/B/C، على التوالي.

G204A

سأسألك الآن عن ملاحظة تسويق أي منتجات تبغ، ومنها التبغ المدخَّن والتبغ العديم الدخان. خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

في المتاجر التي يُباع فيها التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204BCOMP

إذا كان G201B1 = 7، فانتقل إلى G204CCOMP
وإذا كان G201B1 = 2 وG201B2 = 7، فانتقل إلى G204CCOMP
وإذا كان G201B1 = 2 وG201B2 = 2، فانتقل إلى G204CCOMP

G204B

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

التلفاز؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204CCOMP

إذا كان G201C1 = 7، فانتقل إلى G204DCOMP
وإذا كان G201C1 = 2 وG201C2 = 7، فانتقل إلى G204DCOMP
وإذا كان G201C1 = 2 وG201C2 = 2 وG201C3 = 7، فانتقل إلى G204DCOMP

G204C

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

المذياع؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204DCOMP

إذا كان G201D1 = 7، فانتقل إلى G204E
وإذا كان G201D1 = 2 وG201D2 = 7، فانتقل إلى G204E
وإذا كان G201D1 = 2 وG201D2 = 2 وG201D3 = 7، فانتقل إلى G204E

G204D

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/ أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

اللوحات الإعلانية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204E

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/ أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

على الملصقات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204FCOMP

إذا كان G201A1 = 7، انتقل إلى G204G
وإذا كان G201A1 = 2 وG201A2 = 7، فانتقل إلى G204G
وإذا كان G201A1 = 2 وG201A2 = 2 وG201A3 = 7، فانتقل إلى G204G

G204F

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

في الصحف أو المجلات؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204G

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

في دُور السينما؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204HCOMP

إذا كان G201E1 = 7، فانتقل إلى G204I
وإذا كان G201E1 = 2 وG201E2 = 7، فانتقل إلى G204I
وإذا كان G201E1 = 2 وG201E2 = 2 وG201E3 = 7، فانتقل إلى G204I

G204H

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

الإنترنت؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204I

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

في مركبات أو محطات النقل العام؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204J

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

على الجدران العامة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
غير منطبق	☐	7
أرفض الإجابة	☐	9-

G204K

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في الأماكن التالية؟

مكان آخر؟

نعم	☐	1
لا	☐	2 ← انتقل إلى G205
أرفض الإجابة	☐	9- ← انتقل إلى G205

G204K1

يرجى تحديد الموقع

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G204 ما إذا كان المجيب قد رأى إعلانات أو لافتات تروج لأي منتجات تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان) في أماكن مختلفة خلال الثلاثين يوماً الماضية.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في G204A وكل عنصر (من G204A حتى G204K). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G204B إلى G204K لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

بالنسبة إلى G204K، إذا أبلغ المجيب عن مكان غير مدرج، فسيُطلب منك تسجيله في G204K1.

ولاحظ أنه يجب تضمين G204A لجميع البلدان، ولكن يمكن تعديل الأماكن الأخرى للبلد المحدد.

شاشة السؤال تلو الآخر: حدد فئة «غير منطبق» إذا قال المجيب إنه لم يقم بالنشاط خلال الثلاثين يوماً الماضية. ولا تُقدَّم هذه الفئة للمجيبين.

التوجيه: قد يتخطى البرنامج بعض أسئلة G204 تلقائياً إذا سُجلت الإجابات على أنها غير منطبقة في G201 للعناصر نفسها (على سبيل المثال، التلفاز أو الإذاعة أو اللوحات الإعلانية أو الصحف أو المجلات أو الإنترنت). فمثلاً، إذا قال المجيب في G201B1 إنه لم يشاهد التلفاز خلال الثلاثين يوماً الماضية، فلن نطرح السؤال G204B عن ملاحظة إعلانات التبغ في التلفاز.

G205

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت أي حدث رياضي مرتبط بأي علامة تجارية للتبغ أو شركة تبغ (مُدخَّن و/أو عديم الدخان؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب قد لاحظ حدثاً رياضياً مرتبطاً بأي علامات تجارية للتبغ أو شركات التبغ خلال الثلاثين يوماً السابقة.

تعليمات: اطرح السؤال، واختر إجابة واحدة فقط.

G206A

خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان)؟

عينات مجانية من منتجات التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G206B

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان))؟

منتجات تبغ بأسعار مخفضة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G206C

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان))؟

كوبونات لمنتجات التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G206D

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/ أو العديم الدخان))؟

هدايا مجانية أو عروض خصومات خاصة على منتجات أخرى عند شراء منتجات التبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G206E

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان))؟

ملابس أو أشياء أخرى تحمل اسم علامة تجارية أو شعاراً خاصاً بالتبغ؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

G206F

(خلال الثلاثين يوماً الماضية، هل لاحظت الأنواع التالية من العروض الترويجية لمنتجات التبغ (المُدخَّن و/أو العديم الدخان))؟

الترويج لمنتجات التبغ عبر البريد؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحدد سلسلة الأسئلة G206 ما إذا كان المجيب قد شاهد عروضاً ترويجية متنوعة للتبغ (المُدخَّن و/ أو العديم الدخان) خلال الثلاثين يوماً السابقة.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في G206A وكل عنصر (من G206A حتى G206F). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من G206B إلى G206F لا يحتاج إلى التكرار لكل عنصر - واقرأ فقط إذا لزم الأمر.

ولاحظ أنه يمكن تعديل العناصر (العروض الترويجية) لتناسب البلد المحدد.

3.12 القسم H: المعارف والمواقف والتصورات

H01

يستفسر السؤال التالي عن تدخين التبغ.

بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في مرض خطير؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يعتقد أن تدخين التبغ يمكن أن يسبب مرضاً خطيراً.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

H02A

بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...

السكتة (جلطات دموية في المخ قد تسبب الشلل)؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H02B

(بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...)

نوبة قلبية؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H02C

(بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...)

سرطان الرئة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H02D

(بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...)

السكري؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

H02E

(بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب تدخين التبغ في الآتي...)

انتفاخ الرئة؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحدد الأسئلة من H02A إلى H02E ما إذا كان المجيب يعتقد أن تدخين التبغ يسبب حالات صحية مختلفة.

تعليمات: اطرح السؤال الرئيسي في H02A وكل عنصر (من H02A حتى H02E). ولاحظ أن السؤال الرئيسي الوارد بين القوسين من H02B إلى H02E لا يحتاج إلى التكرار - واقرأ فقط إذا لزم الأمر. ولاحظ أيضاً أن هذه الأسئلة تُطرح على جميع المجيبين، بغضّ النظر عن كيفية إجابتهم عن السؤال H01.

H03

بناءً على ما تعرفه أو تعتقده، هل يتسبب استخدام التبغ العديم الدخان في مرض خطير؟

نعم	☐	1
لا	☐	2
لا أعرف	☐	7-
أرفض الإجابة	☐	9-

الغرض: تحديد ما إذا كان المجيب يعتقد أن استخدام التبغ العديم الدخان يمكن أن يسبب مرضاً خطيراً.

تعليمات: اطرح السؤال واختر إجابة واحدة فقط.

3.13 القسم I: نهاية الاستبيان الفردي

I00

هذه هي كل الأسئلة التي لديَّ. شكراً جزيلاً لمشاركتك في هذا الاستبيان المهم.

انتقل إلى I02

I01

أنا آسف، ولكنك لست مؤهلاً للمشاركة في هذا المسح. شكراً جزيلاً على وقتك.

I02

[سجل أي ملاحظات على المقابلة:]

الغرض: إنهاء المقابلة.

تعليمات: سيوجَّه I00 إلى المجيبين الذين أتموا المسح بأكمله. (وسيجري تلقائياً اختيار الرمز 400 الناتج «استبيان فردي مكتمل» في سجل الزيارة.)

سيوجَّه I01 إلى المجيبين الذين تحدد أنهم غير مؤهلين لإكمال المسح بناءً على الإجابات الواردة في القسم A. (سوف يُختار الرمز الناتج 403 «تحدد لاحقاً أن الشخص المختار غير مؤهل للاستبيان» تلقائياً في سجل الزيارة.)

يوفرI02 مكاناً لتسجيل أي ملاحظات على المقابلة تعتقد أنها مهمة لكي يعرفها القائمون على المشروع. وسيُطلب منك إدخال شيء ما للانتقال إلى الشاشة التالية. وإذا لم يكن لديك ما تسجله، أدخل «غير منطبق» أو شيئاً مشابهاً.

المسح العالمي لاستهلاك التبغ بين البالغين